Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

ADMINISTRAZIO KLAUSULA BEREZIEN AGIRIA

PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUA, IRIZPIDE ANIZTASUNEZ ETA PROZEDURA ARRUNTAREN BIDEZ.

KONTRATU MISTOA (1. sorta OBRA eta 2. Sorta ZERBITZUA)

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Kontratuak, agiri honen arabera egiten dena, xede hau izango du: **ARRASATEN, ARABA ETORBIDEAREN 30-TIK TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEKO PROIEKTUAN JASOTAKO LANAK EGITEARI DAGOKIONA, BI LOTETAN** preskripzio teknikoen agian, agiri honetan eta kontratuaren adjudikaziodun ateratzen den eskaintzan zehaztutako baldintzetan.

Obrak behar bezala gauzatzeak beste zerbitzu batzuk eman beharko ditu: obren zuzendaritza fakultatiboa eta segurtasun- eta osasun-koordinazioa.

Eskatuko diren prestazioak baloratu ondoren, kontratua **BI LOTE** bereizitan zatitzea erabaki da:

1. LOTEA: "ARRASATEKO ARABA ETORBIDEAN BIDEGORRI BAT GAUZATZEKO PROIEKTUA" izeneko dokumentuan jasotako **obrak gauzatzea**.

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO, CON PLURALIDAD DE CRITERIOS Y TRAMITACIÓN ORDINARIA.

CONTRATO MIXTO (1º lote OBRA y 2º Lote SERVICIO)

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto el **CONTRATO CORRESPONDIENTE A LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS RECOGIDAS EN EL PROYECTO PARA LA EJECUCIÓN DEL BIDEGORRI DESDE ARABA ETORBIDEA 30 HASTA LA ROTONDA DE TAKOLO EN ARRASATE EN DOS LOTES** en las condiciones determinadas en el Pliego de Prescripciones Técnicas, en el presente Pliego y en la oferta que resulte adjudicataria del contrato.

La correcta ejecución de las obras conllevará la necesidad de otra prestación de servicios: la dirección facultativa de las obras y su coordinación de seguridad y salud.

Valoradas las diversas prestaciones que se requerirán, se ha decidido dividir el contrato en **DOS LOTES** diferenciados:

LOTE Nº1: Ejecución de las obras recogidas en el denominado "PROYECTO DE EJECUCIÓN DE UN BIDEGORRI EN ARABA ETORBIDEA, ARRASATE".

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

2. LOTEA: "ARRASATEKO ARABA ETORBIDEAN BIDEGORRI BAT GAUZATZEKO PROIEKTUA" deritzon dokumentuari dagozkion **obren zuzendaritza fakultatiboaren zerbitzua ematea, bai eta segurtasun eta osasuna koordinatzea.**

Kontratua 2 sortatan banatuta dago, sorta bakoitzean eman beharreko zerbitzuen ezaugarriak kontuan hartuta, ez dugu arrazoirik ikusten pentsatzeko eskaintza integratzaileak onartzea onuragarriago izango denik. Hortaz sortak adjudikatuko dira bakoitza bere aldetik.

LOTE Nº2: Prestación del servicio **de dirección facultativa, así como la coordinación de la seguridad y salud,** correspondiente a la ejecución de las obras recogidas en el "PROYECTO DE EJECUCIÓN DE UN BIDEGORRI EN ARABA ETORBIDEA, ARRASATE".

El contrato está dividido en 2 lotes, teniendo en cuenta las características de los servicios a prestar en cada lote, no vemos motivos para pensar que la aceptación de ofertas integradoras vaya a ser más beneficiosa. Por tanto, los lotes se adjudicarán por separado.

CPV Kodea 1. Sorta (Obrak gauzatzea): 45200000-9 Higiezinak eraikitzeko lan orokorrak eta ingnieria zibileko obrak

Codificación C.P.V. Lote 1 (obras): 45200000-9 Trabajos generales de construcción de inmuebles y obras de ingniería civil

CPV Kodea 2. Sorta: (Zuzendaritza Fakultatiboa + Segurtasun eta Osasun koordinazioa): 71520000 Obrak gainbegiratzeko zerbitzuak

Codificación C.P.V. Lote 2 (Dirección Facultativa + Coordinación de Seguridad y Salud): 71520000 Servicios de supervisión de obras

2. EXEKUZIO EPEA

Kontratuaren exekuzio epeak hurrengoak izango dira:

- **<u>1 loteari dagokionez, OBRA:</u>** Kontratazio honen xede diren obrak egiteko epe osoa BEDERATZI HILABETEKOA izango da, zuinketa egiaztatzeko akta sinatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Nolanahi ere, enpresa lizitatzaileak zehaztu beharko du eskaintzan epea.

2. PLAZO DE EJECUCIÓN

Los plazos de ejecución de las prestaciones serán los siguientes:

- **<u>Respecto del lote 1, OBRA,</u>** el plazo total de ejecución de las obras objeto de la presente contratación será de NUEVE MESES, contados a partir del día siguiente al de la firma del acta de comprobación del replanteo. En cualquier caso, el plazo deberá ser concretado en la oferta por la empresa licitadora.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Behin kontratua sinatuta, ez da zuinketa-akta sinatuko URA agentziaren baimena jaso arte.

Obra garatzen den bitartean kontratua etetea erabakitzen bada, dagokion akta egingo da, eta obrak eteteko eta berriz hasteko erabakiak hartuko dira.

Aurreko epeei dagokienez gerta daitezkeen eteteek ez dute inolako aldaketarik eragingo kontratuaren prezioari dagokionez.

Una vez firmado el contrato, no se firmará el acta de replanteo hasta recibir la autorización de URA.

Si durante el desarrollo de la obra se acuerda la suspensión del contrato, se levantará el acta correspondiente y se adoptarán los respectivos acuerdos de suspensión y reinicio de las obras.

Las eventuales interrupciones que puedan producirse en relación a los plazos anteriores no producirán alteración alguna en lo que al precio del contrato se refiere.

- **2. Loteari dagokionez,** obren zuzendaritza fakultatiboaren lanak egitea (obra zuzentzea eta obra exekuzioko zuzentze lana), baita ere, segurtasunari eta osasunari buruzko koordinazio lanak, gainbegiratu eta betetzea obren kalitate kontroleko programa, eta hondakinen kudeaketa programa. Era berean, barne hartzen da enpresa eraikitzaileak obrako ingurumen eragina gutxitzeko idatziko duen ingurumen-kudeaketako planaren jarraipena eta kontrola egin beharko da. Prestazioa gauzatzeko epea **HAMAIKA HILABETEKOA** izango da, eta hurrengoak barneratuko ditu 1. loteko obren 9 hilabeteko iraupena, eta 2 hilabeteko epea, obraren harrera-akta izenpetzen den egunetik zenbatzen hasita, obra amaierako dokumentazioa egiteko.

- **Respecto del lote 2, que incluye la** realización de la dirección facultativa (dirección de obra y dirección de ejecución de obra) de las obras de ejecución del proyecto señalado en el anterior apartado, incluidas las labores de coordinación en materia de seguridad y salud en fase de obra, la supervisión y cumplimiento del programa de control de calidad de las obras, y del programa de gestión de residuos. Asimismo se considera incluida la realización del seguimiento y control del plan de gestión ambiental que la empresa constructora redactará al objeto de minimizar el impacto ambiental de la obra, el plazo de ejecución de la prestación será de **ONCE MESES**, que incluye el plazo de 9 meses de duración de las obras del lote 1 y un plazo de 2 meses, desde la fecha de suscripción del Acta de Recepción de la obra, para la elaboración de la documentación final de la obra.

2. lotean kontratatu behar den zerbitzuak fase hauek izango ditu:

El servicio del lote 2 se distribuirá en las siguientes fases:

1. Fasea A: obra zuzentzeari dagokiona.

1. Fasea B: Segurtasun eta osasun koordinazioari dagokiona.

2. Fasea: bermearen faseari dagokiona.

1ª Fase A: la correspondiente a dirección de obra.

1ª Fase B: la correspondiente a la coordinación en materias de seguridad y salud

2ª Fase: la correspondiente a la fase de garantía.

Enpresa kontratatua berandutze egoeran egongo da epe horiek igaroz gero, eta administrazioaren aldetik ez da beharrezkoa izango aurrez ohartaraztea.

Obra garatzen den bitartean kontratua etetea erabakitzen bada, dagokion akta egingo da, eta obrak eteteko eta berriz hasteko erabakiak hartuko dira.

Aurreko epeei dagokienez gerta daitezkeen eteteek ez dute inolako aldaketarik eragingo kontratuaren prezioari dagokionez.

La empresa contratada se entenderá incursa en mora por el transcurso de los plazos citados, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

Si durante el desarrollo de la obra se acuerda la suspensión del contrato, se levantará el acta correspondiente y se adoptarán los respectivos acuerdos de suspensión y reinicio de las obras.

Las eventuales interrupciones que puedan producirse en relación a los plazos anteriores no producirán alteración alguna en lo que al precio del contrato se refiere.

3. KONTRATUAREN PREZIOA

Kontratuaren oinarrizko aurrekontu estimatua, BEZ gabe, **525.575,21 €** izango da, eta **635.946,00 €**, %21eko Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne. Aipatu kopurua beherantz hobetu dezakete enpresa lizitatzaileek beren eskaintzetan, eta lizitazio oinarri hori aurkeztu behar da eskaintzak aurkezteko ereduaren arabera, lote bakoitzarentzat plegu honetako II. eranskinean jasoa.

Kontratuaren osotasunerako aurrekontu estimatua da (2 loteak barne), **525.575,21 €** BEZ barik.

3. PRECIO DEL CONTRATO

El Presupuesto Base de Licitación del contrato es de **525.575,21 €** (IVA excluido), y de **635.946,00** € incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido del 21%. Dicha cantidad podrá ser mejorada a la baja en sus ofertas por los licitadores, y deberá de ser presentado de acuerdo al modelo de presentación de ofertas incluido en el Anexo II correspondiente a cada lote.

El presupuesto estimado para la globalidad del contrato (ambos lotes incluidos), es de **525.575,21 €,** IVA excluido.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Adjudikazioaren ondorioetarako, hemen adierazitako sortetan banatzen da kontratua:

A efectos de la adjudicación, la prestación del servicio se divide en los lotes que a continuación se indican:

- **1. SORTA (OBRA):**

1. SORTAri dagokion kontratuaren oinarrizko aurrekontua da **496.125,21 €**, BEZ gabe eta 600.311,50 € %21eko Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne.

- **LOTE 1 (OBRA):**

El presupuesto base de licitación correspondiente al LOTE 1 asciende a la cantidad de **496.125,21 €**, IVA excluido y 600.311,50 € incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido del 21%.

- **2. SORTA (ZUZENDARITZA FAKULTATIBOA + SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINAZIOA):**

2. SORTAri dagokion kontratuaren oinarrizko aurrekontua da **29.450,00 €**, BEZ gabe eta 35.634,00 € %21eko Balio Erantsiaren gaineko Zerga barne.

- **LOTE 2 (DIRECCIÓN FACULTATIVA + COORDINACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD):**

El presupuesto base de licitación correspondiente al Lote 2 asciende a la cantidad de **29.450,00 €,** IVA excluido y 35.634,00 € incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido del 21%.

Kontratuak adjudikatu eta gero, prezioan sartuta egongo dira gastu eta zerga guztiak, kontratua ematearen ondorioz sortuak.

Una vez adjudicados los contratos, en el precio se entenderán incluidos todos los gastos e impuestos que se ocasionen como consecuencia de la prestación del servicio.

4. FINANTZAKETA

Nahiko kreditu dago aurrekontuan obligazioei erantzuteko, kontratuaren ondorioz udalak bete beharrekoak.

Aurrekontuko kontusaila: 1.0500.601.134.00.00 (2025) BIDEGORRIAK

4. FINANCIACIÓN

Existe crédito presupuestario suficiente para atender a las obligaciones que se deriven para el Ayuntamiento del cumplimiento del contrato.

Partida presupuestaria: 1.0500.601.134.00.00 (2025) BIDEGORRIAK

Halaber, aurrekontu gaietako organo eskudunak konpromisoa hartzen du hurrengo ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jartzeko.

Asimismo, el órgano competente en materia presupuestaria se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

5. NOLA ORDAINDU

Prezioa ordainduko da:

1. LOTEA:

Egindako obrak hileroko ziurtagirien bidez ordainduko dira, eta ziurtagiriok obren zuzendari fakultatiboak egingo ditu.

5. FORMA DE PAGO

El pago del precio se realizará:

1º LOTE:

El pago de las obras realizadas se realizará mediante certificaciones mensuales expedidas por el Director Facultativo de las mismas.

2. LOTEA:

.- Kopuru osoaren %10 kontratua sinatzerakoan.

.- Kopuru osoaren %15 eraisketa lanak bukatu ondoren.

.- Kopuru osoaren %25 zuinketa agiria sinatzetik 5 hilabete igaro ondoren.

.- Kopuru osoaren %50 oinarri teknikoetako 2.1. atalean deskribatutako terminoetan obra bukaerako agiri guztiak aurkeztu eta gero eta Udaleko Zerbitzu Teknikoek ontzat eman eta gero.

2º LOTE:

.- El 10% del total a la firma del contrato.

- Un 15% del total una vez finalizadas las obras de demolición.

.- El 25% del total una vez transcurridos 5 meses desde la firma del documento de replanteo.

.-El 50% del importe total, en los términos descritos en el apartado 2.1 de las bases técnicas, previa presentación de la documentación final de la obra y visto bueno de los Servicios Técnicos Municipales.

Sorta bakoitzeko prezioa ordainduko da faktura aurkeztu eta gero. Faktura hori zerbitzuaren udaleko arduradun teknikariak gainbegiratu eta kontrastatu beharko du eta, hala badagokio, organo eskudunak onartuko du.

Fakturak onartuta, haiek ordainduko dira legezko epeetan, xedatutakoak 198. artikuluan, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuena.

Enpresa kontratistak faktura aurkeztuko du formatu elektronikoan, Gipuzkoako Fakturen Sarrera Puntu orokorraren bidez (FSPOe) (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua), udal aurrekontuaren exekuzio arauan ezarritakoaren arabera, 25/2013 Legea, abenduaren 27koa, betetzeko, bultzatzen duena faktura elektronikoa eta sortzen duena fakturen kontabilitate erregistroa sektore publikoan.

Unitate organikoen DIR3 kodeak:

Arrasateko Udala:

- Organo kudeatzailea: L01200551
- Unitate tramitatzailea: L01200551
- Kontabilitate bulegoa: L01200551

El pago del precio correspondiente a cada lote, se realizará previa presentación de la correspondiente factura, la cual será supervisada y contrastada por parte de la persona técnica municipal responsable del servicio y, si procede, aprobada por el órgano competente.

Una vez aprobadas las facturas, éstas serán abonadas dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

La empresa contratista presentará la(s) factura(s) en formato electrónico, a través del Punto General de Entrada de Facturas de Gipuzkoa (PGEFe) (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua), según lo dispuesto en la Norma de Ejecución Presupuestaria municipal, en cumplimiento de la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas en el Sector Público.

Códigos DIR3 de las unidades orgánicas:

Ayuntamiento de Arrasate/Mondragón:

- Órgano gestor: L01200551
- Unidad tramitadora: L01200551
- Oficina contable: L01200551

6. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontuan izanik kontratuak zer ezaugarri dituen, ez dagokio prezioak berraztertzea.

6. REVISIÓN DE PRECIOS

Dadas las características del contrato no es aplicable al mismo la revisión de precios.

7. BERMEAK

Behin-behineko bermea:

7. GARANTÍAS

Garantía provisional:

Ez da eskatzen.

No se exige.

Behin betiko bermea.

Kontratuaren adjudikazioduna, bere gain hartutako obligazioak beteko dituela bermatzeko, behartuta dago behin betiko bermea jartzen, adjudikazioaren zenbatekoaren %5ekoa, BEZ barik.

Kontratuaren enpresa adjudikaziodunaren proposamen ekonomikoa kontsideratuz gero hasiera batean ez normaltzat edo neurriz kanpokoa, baina gero onartu bada, aurreko bermeaz gain berme osagarri bat jarri beharko du, adjudikazio zenbatekoaren %5ekoa; hortaz, bermea guztira izango da kontratuaren prezioaren %10.

Epea, berme hori jartzeko, 7 egun baliodunekoa izango da, eskaintza onena aurkeztu duen lizitatzaileak errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera, eta jarri ahal izango da azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuena, 108. artikuluan ezarritako edozein bide erabiliz, eskudirutan jarritakoak izan ezik, horiek Arrasateko Udalaren edozein kontu korrontetan sartu behar dira eta.

Kontratistari egotzi beharreko arrazoiengatik ez badu emandako epean behin betiko bermea jartzen, Udalak ez dio adjudikazioa emango, eta ulertuko da lizitatzaileak erretiratu egin duela bere eskaintza; jarraian, zigor gisa, lizitazioaren oinarri aurrekontuaren % 3 eskatu ahalko zaio, BEZik gabe.

Kontratistari exijitutako behin betiko bermeari

Garantía definitiva:

La empresa adjudicataria del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligada a constituir una garantía definitiva por importe del 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

En el caso de que la proposición económica de la empresa adjudicataria del contrato se hubiera considerado inicialmente como anormal o desproporcionada, para posteriormente ser aceptada, además de la garantía anterior deberá de constituir una garantía complementaría de un 5% del importe de adjudicación, de tal forma que la garantía total alcanzará el 10% del precio del contrato.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de siete días hábiles contados a partir del siguiente a aquel en que la empresa licitadora que haya presentado la mejor oferta hubiera recibido el requerimiento, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, con la salvedad de que las constituidas en metálico deberán de ser ingresadas en cualquiera de las cuentas corrientes del Ayuntamiento de Arrasate.

De no constituir la garantía definitiva en el plazo otorgado por causas imputables al contratista, el Ayuntamiento no efectuará la adjudicación a su favor, y se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, pudiéndosele exigir el importe del 3% del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad.

Cuando se hagan efectivas sobre la garantía definitiva

dagozkion zigor edo kalte-ordainak ordaintzen direnean, honek aldatu edo handitu egin beharko du bermea dagokion zenbatekoan, hamabost eguneko epean exekuzioaz geroztik; hala ez badu egiten, deuseztatzeko arrazoia dela ulertuko da.

Kontratuaren aldaketa baten ondorioz kontratuaren prezioa aldatzen bada —aldatutako prezio berriarekin dagokion proportzioa izan dezan—, bermea ere birmoldatu egin beharko da hamar laneguneko epean, enpresariari aldaketa-akordioa jakinarazten zaion egunetik zenbatzen hasita.

Berme osoa edo, hala badagokio, zati bat itzuli behar bada, egingo da Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 111. artikuluan xedatutakoaren arabera, bermearen epea bukatutakoan eta adjudikaziodunak betetzen dituenean kontratuaren obligazio guztiak.

las penalidades o indemnizaciones exigibles al contratista, este deberá reponer o ampliar aquélla, en la cuantía que corresponda, en el plazo de quince días desde la ejecución, incurriendo en caso contrario en causa de resolución.

Cuando, como consecuencia de una modificación del contrato, experimente variación el precio del mismo, deberá reajustarse la garantía, para que guarde la debida proporción con el nuevo precio modificado, en el plazo de diez días hábiles contados desde la fecha en que se notifique al empresario el acuerdo de modificación.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la referida Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por la empresa adjudicataria todas sus obligaciones contractuales.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

8.1 ADJUDIKATZEKO PROZEDURA ETA MODUA 1 LOTEARENTZAT (OBRA):

1.LOTE hau adjudikatuko da PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATU bidez, eta erabiliz adjudikazio irizpide ugari, kalitate-prezio erlazio onenaren arabera.

Kontratuaren balio zenbatetsia 2.000.000 €-tik beherakoa da, eta balio-iritzien bidez ebalua daitezkeen esleipen-irizpideen ponderazioak ez du guztizkoaren % 25 gainditzen (SPKL 159.1.b artikuluaren arabera).

Hona hemen zer irizpide hartuko diren prozedura

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

8.1 PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN PARA LOTE 1 (OBRA)

La adjudicación del presente LOTE 1 se realizará mediante PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO, utilizando una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio.

El valor estimado del contrato es inferior a 2.000.000 € y la ponderación de los criterios de adjudicación evaluables mediante juicio de valor no supera el 25% del total (art. 159.1.b, de la LCSP).

Los criterios que han de servir de base para la

ireki sinplifikatua adjudikatzeko:

adjudicación del procedimiento abierto simplificado son los siguientes:

IRIZPIDEAK, MODU AUTOMATIKOAN KUANTIFIKAGARRIAK. 75 PUNTU (sartzeko B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN)

CRITERIOS CUANTIFICABLES DE FORMA AUTOMÁTICA. 75 PUNTOS (a incluir en ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: 60 puntu. (B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartu beharrekoa)

Puntuaziorik altuena emango zaio preziorik merkeenari, eta formula honetatik ateratzen da gainontzeko proposamenen puntuazioa: preziorik baxueneko eskaintza zatitu baloratzen den lizitatzailearen eskaintzaz eta emaitza hori biderkatuz irizpideari aplikatu dakizkiokeen puntuen kopuru osoa. Hau da,

Lp= Et/Le x 60

Non-eta:

Lp: lizitatzailearen puntuazioa

Et: eskaintzarik txikiena

Le: lizitatzailearen eskaintza

Printzipioz, eskaintzak kontsideratuko dira ezohikoak edo neurriz kanpokoak, lizitaziotik baztertu egin daitezkeelarik, baldin eta aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino txikiagoak badira, 15 portzentaje unitatetik gora. Adierazpen hori egin aurretik, informazioa eskatu beharko zaie lizitatzaile guztiei, ustez eskaintza horretan parte hartu dutenak, eta aholku teknikoa dagokion zerbitzuari.

1.- OFERTA ECONOMICA: 60 puntos. (a incluir en ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta de la empresa licitadora que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,

Pl= Ob/Ol x 60

Donde:

Pl: Puntuación empresa licitadora

Ob: Oferta más baja

Ol: Oferta empresa licitadora

Se considerarán, en principio, como anormal o desproporcionadas, pudiendo ser excluidas de la licitación, las ofertas inferiores en más de 15 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. Su declaración requerirá la previa solicitud de información a todas las empresas licitadoras supuestamente comprendidas en ella, así como el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

Kasu guztietan, eskaintzak baztertu egingo dira baldin eta egiaztatzen bada ohiz kanpo baxuak direla, zeren urratzen baitute azpikontratazioaren gaineko araudia edo ez baitituzte betetzen betebeharrak ingurumen, gizarte edo lan arloan, estatuan edo nazioartean, eta ez baitituzte betetzen arloko hitzarmen kolektiboak, indarrean daudenak, 201 artikuluan ezarritakoa aplikatzeko.

En todo caso, serán rechazadas las ofertas si se comprueban que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes, en aplicación de lo establecido en el artículo 201.

Ulertuko da, kasu guztietan, justifikazioak ez duela azaltzen ongi lizitatzaileak proposatutako prezioen edo kostuen maila baxua, justifikazioa denean osatugabea edo oinarritzen denean hipotesi edo praktika desegokietan ikuspegi tekniko, juridiko edo ekonomiko batetik.

Se entenderá en todo caso que la justificación no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por la empresa licitadora cuando esta sea incompleta o se fundamente en hipótesis o prácticas inadecuadas desde el punto de vista técnico, jurídico o económico.

2.- BERME EPEA LUZATZEA: 5 puntu (B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartu beharrekoa)

Pleguetan obrarako ezarritako urte bateko berme epea luzatzeagatik:

.- Berme-epea 2 URTERA luzatzeagatik: 1 puntu.

- Berme-epea 3 URTERA luzatzeagatik: 2 puntu.

- Berme-epea 4 URTERA luzatzeagatik: 3 puntu.

- Berme-epea 5 URTERA luzatzeagatik: 4 puntu.

- Berme-epea 6 URTERA luzatzeagatik: 5 puntu.

2.- AMPLIACIÓN DEL PLAZO DE GARANTÍA: 5 puntos (a incluir en el ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

Por ampliación del plazo de garantía de un año establecido en pliegos para la obra:

.- Ampliación del plazo de garantía a 2 AÑOS: 1 punto.

.- Ampliación del plazo de garantía a 3 AÑOS: 2 puntos.

.- Ampliación del plazo de garantía a 4 AÑOS: 3 puntos.

.- Ampliación del plazo de garantía a 5 AÑOS: 4 puntos.

.- Ampliación del plazo de garantía a 6 AÑOS: 5 puntos.

3.- ENPRESAK IZAERA TEKNIKO ETA KUALIFIKATUTAKO LANPOSTUETAN DUEN EMAKUMEEN PROPORTZIOA: 5 puntu (B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartu beharrekoa)

Obra sektorea maskulinizatua izanik, baloratuko da:

- Emakumeen proportzioa % 5 baino txikiagoa: 0 puntu.

- Emakumeen proportzioa % 5,01 eta % 10 artean: 1,25 puntu

. - Emakumeen proportzioa % 10,01 eta % 15 artean: 2,50 puntu.

- Emakumeen proportzioa % 15,01 eta % 20 artean: 3,75 puntu.

- Emakumeen proportzioa % 20,01 baino gehiago: 5 puntu.

3.- PROPORCIÓN DE MUJERES EN PUESTOS DE TRABAJO DE CARÁCTER TÉCNICO Y CUALIFICADO DE LA EMPRESA: 5 puntos (a incluir EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

Siendo el sector de obra un sector masculinizado, se valorará:

- Proporción de mujeres inferior al 5%: 0 puntos.

- Proporción de mujeres entre el 5,01% y el 10%: 1,25 puntos

. - Proporción de mujeres entre el 10,01 y el 15%: 2,50 puntos.

- Proporción de mujeres entre el 15,01% y el 20%: 3,75 puntos.

- Proporción de mujeres superior al 20,01%: 5 puntos.

4.- ENPRESAK IZAERA TEKNIKO ETA KUALIFIKATUTAKO LANPOSTUETAN DUEN 35 URTETIK BEHERAKO LANGILEEN PROPORTZIOA: 5 puntu (B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartu beharrekoa)

- 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 5 baino txikiagoa: 0 puntu.

- 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 5,01 eta % 10 artean: 1,25 puntu

. - 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 10,01

4.- PROPORCIÓN DE TRABAJADORES/AS MENORES DE 35 AÑOS EN PUESTOS DE TRABAJO DE CARÁCTER TÉCNICO Y CUALIFICADO DE LA EMPRESA: 5 puntos (a incluir EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

- Proporción de trabajadores/as menores de 35 años inferior al 5%: 0 puntos.

- Proporción de trabajadores/as menores de 35 años entre el 5,01% y el 10%: 1,25 puntos

. - Proporción de trabajadores/as menores de 35 años

eta % 15 artean: 2,50 puntu.

-35 urtetik beherako langileen proportzioa % 15,01 eta % 20 artean: 3,75 puntu.

- 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 20,01 baino gehiago: 5 puntu.

Horiek frogatzeko (3 eta 4 atalak), zerrenda bat aurkeztuko, B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN, da pertsona horietako bakoitza identifikatzen duena eta lanaren baitako bere funtzioak deskribatzen dituena, gainera, adina egiaztatzeko ziurtagiriak atxiki beharko dira.

entre el 10,01 y el 15%: 2,50 puntos.

- Proporción de trabajadores/as menores de 35 años entre el 15,01% y el 20%: 3,75 puntos.

- Proporción de trabajadores/as menores de 35 años superior al 20,01%: 5 puntos.

Para demostrarlas (apartado 3 y 4) se presentará, EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO B, una lista que identifique a cada una de estas personas y describa sus funciones dentro del trabajo. Además, deberán adjuntarse los certificados acreditativos de la edad.

IRIZPIDEAK, BALIO IRITZIEN BIDEZ EBALUATU DAITEZKEENAK: 25 puntu (sartzeko A ARTXIBO ELEKTRONIKOAN)

5- TXOSTEN TEKNIKOA: 25 PUNTU. (A ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartzeko)

Enpresa lizitatzaileak agiri bat aurkeztu beharko du, "Obraren memoria teknikoa" izenduna, behar bezala zenbakiturik, dagokion aurkibidearekin, zeinetan, zerrendaturik, jasoko dituen aspektu batzuk, baloratuko direnak azterketa teknikoaren eta lan programaren gaineko ataletan, eta haren edukia nahikoa izango da egin beharreko obren nondik-norakoa eta edukia neurtzeko.

"Obraren memoria teknikoa"ren agiri hori aurkeztuko da euskarri digitalean (pdf formatuan) eta bere hedadura izango da:

CRITERIOS EVALUABLES MEDIANTE JUICIOS DE VALOR: 25 PUNTOS (a incluir en el ARCHIVO ELECTRÓNICO A)

5- MEMORIA TÉCNICA: 25 PUNTOS. (a incluir en el ARCHIVO ELECTRÓNICO A)

La empresa licitadora deberá presentar un documento titulado "Memoria Técnica de la Obra" debidamente paginado, con su índice correspondiente, en el que de forma enumerada se recojan aquellos aspectos que serán objeto de valoración en los apartados referidos al Análisis Técnico y al Programa de Trabajo, y cuyo contenido será suficiente para calibrar el alcance y contenido de las obras a realizar.

El referido documento de "Memoria Técnica de la Obra" se presentará en soporte digital (formato pdf) y se limita su extensión a:

.- gehienez 10 orrialde, (10 orrialde horien zenbaketan azala eta aurkibidea sartu gabe), DIN A4 formatuan memoria idatzirako (hizki mota Arial 10 edo antzekoa, lerroarte xumea, eta ezkerraldea izango da 3koa eta eskumaldea 2koa, eta goiko eta beheko aldeak 2koak). Ondorio horietarako, DIN A3 formatuko orri bat DIN A4 formatuko bi orriren baliokidea dela joko da.

.- Gantt motako diagrama bakarra orri bakar batean edozein DIN formatutan, zeinetan erakutsiko den lanen programa.

"Obraren memoria teknikoa" dokumentua ez bada adierazitako formatuan aurkezten, dokumentu hori aurreko paragrafoan adierazitako formatura bihurtuko da (letra-mota eta tamaina, lerroartea eta marjinak).

Aurkeztutako "Obraren Memoria Teknikoak" edo adierazitako formatura bihurtzearen emaitzak, adierazitako orri kopurua gainditzen badu, balorazioa egiteko ez da kontuan hartuko finkatutako luzera gainditzen duen guztia

Eranskin baimenduen edukia ez da kontuan hartuko orrialde kopurua zenbatzeko.

.- un máximo de 10 páginas (sin incluir portada ni índice en el cómputo de esas 10 páginas), en formato DIN A4 para la memoria escrita (en tipo de letra Arial 10 o similar, con interlineado sencillo, siendo el margen izquierdo de 3, margen derecha de 2 y márgenes superior e inferior de 2). A estos efectos, se considerará que una hoja en formato DIN A3 equivale a dos hojas en formato DIN A4.

.- un único diagrama tipo Gantt en una única hoja en cualquier formato DIN, en el que se represente el programa de trabajos.

En el caso de que el documento de "Memoria Técnica de la Obra" no se presente en el formato indicado, dicho documento se convertirá al formato indicado en el párrafo anterior (tipo de letra y tamaño, interlineado y márgenes).

En el caso de que la "Memoria Técnica de la Obra" presentada o la resultante de la conversión al formato indicado, supere el número de páginas señalado, no se tendrá en cuenta para la valoración todo lo que exceda de la extensión fijada.

El contenido de los anexos permitidos queda excluido del cómputo de páginas.

5.A- AZTERKETA TEKNIKOA: 15 PUNTU. (A ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartzeko)

1.- Lizitazioaren proiektu teknikoaren azterketa: 7 puntu gehienez.

Azterketa izan behar da koherentea aurkeztutako eskaintzarekin; hortaz, lizitatzaileak jaso behar du eskaintzan behar den guztia lan guztiak zuzen exekutatzeko. Baloratuko da azterketa horrek hauek

5.A- ANÁLISIS TÉCNICO: 15 PUNTOS (a incluir en el ARCHIVO ELECTRÓNICO A)

1.- Análisis del proyecto técnico objeto de licitación: hasta 7 puntos.

El análisis debe ser coherente con la oferta presentada, por lo que el licitante deberá contemplar en la misma todo lo necesario para la correcta ejecución de la totalidad de los trabajos encargados. Se

barne hartzea:

1.1.- Azterketa bat proiektuaren egokitasunari eta zuzentasunari buruz, eta haren zehaztapen teknikoena. Adieraziko dira proiektuan izan daitezkeen indefinizioak, eta justifikatuko da haien ondorioak (teknikoa eta ekonomikoa).

1.2.- Aurkeztea konponbideen proposamen zehatzak, sortu litezkeen definizio gabeziei eta konplikazioei buruz, batez ere, obraren beraren ikuspegitik.

Eskaintzak baloratzeko fasean konponbideak proposatzeak ez du eskatzen administrazioak onartzea konponbide horiek.

1.3.- Egiaztatuko da aurrekontuko edukia, obra unitateen definizio eta dimentsioak; baita euren neurketak ere.

2.- Ingurumen neurrien azterketa: 5 puntu gehinez.

2.1.- Eraginen azterketa, ingurumen edukiarena (airearen kalitatea, zarata eta dardarak, uraren kalitatea, zorua…) nahiz gizarte edukiarena, obra fasean.

2.2.- Deskribatzea zer neurri ezarriko diren ingurumen-kudeaketarako eta ingurumen-jarraipenerako obra gauzatzen diren bitartean, honako hauei dagokienez: energia eta ur kontsumo murrizketak, obrarekin lotutako garraioarekin zuhurtasunez jokatzea, egindako eragiketa, ibilgailu eta makinen ondoriozko hauts- eta zarata-emisioak, hondakinen sorrera minimizatzea, gaikako bilketa eta baimendutako kudeatzaileen bidez behar bezala kudeatzea eta obra eremuko zuhaitzak eta landaketekiko afekzioak minimizatzeko eta

valorará que dicho análisis incluya:

1.1.- Análisis y/o estudio de idoneidad y corrección del proyecto y sus especificaciones técnicas. Se identificarán y señalarán las posibles indefiniciones del proyecto y se justificará su repercusión (técnica y económica).

1.2.- Presentación de propuestas concretas de solución en relación a posibles indefiniciones o complicaciones que pudieran surgir, principalmente desde el punto de vista de la propia obra.

La propuesta de soluciones en fase de valoración de ofertas no presupone la aprobación de dichas soluciones por parte de la administración

1.3.- Se comprobará el contenido del presupuesto, las definiciones y dimensiones de las unidades de obra así como sus mediciones.

2.- Análisis de medidas ambientales: hasta 5 puntos.

2.1.- Análisis de impactos de contenido tanto ambiental (calidad del aire, ruido y vibraciones, calidad del agua, suelo…) como social en fase de obra.

2.2.- Descripción de las medidas de gestión y seguimiento ambiental que se aplicarán durante la ejecución de las obras en relación con: reducción de consumos energéticos y de agua, racionalización del transporte asociado, las emisiones de polvo y ruido debidas a las operaciones, vehículos y maquinaria usadas, la minimización de la generación de residuos, su recogida selectiva y su correcta gestión a través de gestores autorizados, y las medidas para la minimización de afecciones y protección de árboles y

babesteko neurrriak.

Horretarako, ingurumen-kudeaketako memoria motz bat aurkeztu beharko da, proposatutako neurrien zerrenda eta deskribapena jasoko dituena, bai eta horietako bakoitzaren ezarpena ziurtatzeko jarraipen-prozedurak ere.

2.3.- Proposamenak obran erabili beharreko materialak beste batzuez ordezteko, kalitate handiagokoak ingurumen ikuspegitik, kosturik ekarri barik udalari. Proposamenak baloratuko dira baldin eta bermatzen badira proiektuan definitutako produktuen kalitate baldintzak.

Proposatuko balitz ezaugarri tekniko antzekoak dituzten materialak erabiltzea, baina zerbaitetan ezberdintasunen bat balego proiektuan jasotakoetatik, dokumentu bidez egiaztatu beharko da kalitate baliokide edo hobea.

Era berean, ziurtatzeko materialak erabiltzen direla eskaintzan esandako ingurumen ezaugarriez, enpresa adjudikaziodunak, obra fasean, aurkeztu beharko ditu erabiliko dituen materialen erosketa frogagiriak, eta horiekin batera ziurtagiriak material horien ingurumen ezaugarriak betetzen dituena, obra zuzendariak eta jabeak ere onartu ditzan obran erabiltzeko (udalak ahala izango du horiek baztertzeko).

3.- Teknikarien lantaldea, obrari esleitua: 2 puntu gehienez.

Lantalde teknikoaren deskripzioa eta organigrama, obrari esleitua dagoena, baita ere, zehaztea eta konpromisoa hartzea obran benetan zenbaterainoko garrantzia izango duen eta agiri honetako dagokion

plantaciones del ámbito de obra.

A tal efecto se deberá presentar una breve memoria de gestión ambiental que incluirá la relación y descripción de las medidas propuestas, así como los procedimientos de seguimiento para asegurar la implementación de cada una de ellas.

2.3.- Propuestas de sustitución de los materiales a utilizar en la obra por otros de calidad superior desde el punto de vista ambiental, sin que suponga coste alguno para el Ayuntamiento. Se valorarán las propuestas siempre que se garanticen las condiciones de calidad de los productos definidos en el proyecto.

En el caso de que se proponga la utilización de materiales con características técnicas similares, pero que difieran en algo de los recogidos en el proyecto, deberá acreditarse documentalmente la calidad equivalente o superior.

Asimismo, para asegurar que se usan los materiales con las características ambientales especificadas en la oferta, la empresa adjudicataria en la fase de obra deberá presentar los justificantes de compra de los materiales que se compromete a emplear junto con los certificados correspondientes de cumplimiento de las características ambientales de los mismos, al objeto de que la dirección de obra y en definitiva la propiedad los acepte para su empleo en la obra (el Ayuntamiento se reserva la potestad de rechazarlas).

3.- Equipo técnico asignado a la obra: hasta 2 puntos.

Descripción y organigrama del equipo técnico asignado a la obra, así como concreción y compromiso del alcance real de su participación y dedicación en la obra, y según lo que se recoge en la

klausulan jasotzen denaren arabera.

cláusula correspondiente del presente pliego.

Informazio horrek ez du izenduna izan behar, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako irizpide bat baitago, automatikoki ebaluatzeko modukoa.

Esta información ha de ser no nominativa, por existir un criterio para la igualdad entre mujeres y hombres, evaluable de forma automática.

4.- Beste abantaila gehitu batzuk: 1 puntu gehienez.

4.- Otras ventajas añadidas.: hasta 1 punto.

Adierazi daitezke beste abantaila tekniko batzuk, agirian eskatzen direnez gain, interesgarriak irizten direnak kontratatu beharreko obraren exekuzioa hobetzeko.

Se podrán expresar otras ventajas añadidas a lo exigido en el pliego que se consideren de interés para mejorar la ejecución de la obra a contratar.

4.1.- Hobekuntzak, ekarriko dutenak obra behar bezala bukatzea, eta bideratu ahal izango direnak hobekuntzak ekartzera alorren batean edo obraren beraren unitateren batean, hobekuntzak instalazioetan edo proposamenak egitea materialak kalitate handiagoko batzuez aldatzeko, kosturik ekarri barik udalari.

4.1.- Mejoras que redunden en el buen fin de la obra y que podrán enfocarse hacia mejoras en algún tajo o unidad de la propia obra, mejoras en instalaciones o hacia la propuesta de sustitución de materiales por otros de calidad superior, sin que suponga coste alguno para el Ayuntamiento.

Proposatuz gero antzeko ezaugarri teknikoko materialak, baina proiektuan jasotakoetatik zerbait ezberdinak, agiriz egiaztatu beharko da kalitate baliokidea edo hobea. Edozelan ere, udala ahala izango du horiek baztertzeko, ez badira baliokideak.

En el caso de que se proponga la utilización de materiales con características técnicas similares, pero que difieran en algo de los recogidos en el proyecto deberá acreditarse documentalmente la calidad equivalente o superior. No obstante, el Ayuntamiento se reserva la potestad de rechazarlas en el caso de que no sean equivalentes.

4.2.- Salmenta osteko prestazioak eta zerbitzuak, aholkularitza teknikoa, bereziki instalazioena obra bukatu ondoren.

4.2.- Prestaciones y servicios postventa, asesoramiento técnico especialmente de las instalaciones una vez se haya finalizado la obra.

Barne hartu beharko da dokumentazio teknikoa, hobekuntza horiek egiaztatzen dituena.

Se deberá incluir la documentación técnica que acredite estas mejoras.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Azterketa teknikoari erantsita, aurkeztuko dira:

.- Materialen prestazio hobeak ziurtatzeko dokumentuak, behar izanez gero.

.- Lantalde teknikoa osatzen duten kide bakoitzaren curriculum osoak (zehaztuz titulazioak eta noiz jaso zituzten titulazio horiek eta obretan duten ziurtatutako esperientzia). Eranskin hauek kontuan hartuko dira azterketa teknikoa baloratzeko orduan, beti ere azterketa teknikoan esandakoaren osagarri badira eta bertan jasotakoarekin koherenteak baldin badira.

Informazio horrek ez du izenduna izan behar, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako irizpide bat baitago, automatikoki ebaluatzeko modukoa.

.- Azpikontratista zerrenda, obraren alderdi espezifikoak egiteko, baita ere, zehaztea obran zertan parte hartuko duten (lana eta %), **kopuru ekonomikoak aipatu gabe.**

Eranskin hauen edukia ez da kontuan hartuko orrialde kopurua zenbatzeko.

Anexados al análisis técnico se presentarán:

.- Documentos que justifiquen mejores prestaciones de los materiales, en su caso.

.- Los curriculum completos de cada uno de los integrantes del equipo técnico adscrito a la obra (con especificación de su titulación, año de obtención de la titulación y experiencia acreditada en obras). Dichos anexos se tendrán en cuenta a la hora de valorar el apartado correspondiente al análisis técnico, siempre que sean coherentes y complementarios a lo enunciado dentro del análisis técnico.

Esta información ha de ser no nominativa, por existir un criterio para la igualdad entre mujeres y hombres, evaluable de forma automática.

.- Relación de subcontratistas para aspectos específicos de la obra, así como el detalle de su participación en la obra (tajo y %), **sin indicar importes económicos**.

El contenido de dichos anexos quedará excluido del cómputo de páginas.

5.B- LANEN PROGRAMA: 10 PUNTU. (A ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartzeko).

1.- Egin beharreko lanen programazioa: gehienez 5 puntu.

Berariaz adieraztea zer epe proposatu duen obra guztiz exekutatzeko (aste edota egunetan), eta zeinetan gutxienez agertu behar den aldi baterako

5.B.- PROGRAMA DE TRABAJO: 10 PUNTOS. (a incluir en el ARCHIVO ELECTRÓNICO A)

1.- Programación de los trabajos a desarrollar: hasta 5 puntos.

Señalamiento expreso del plazo propuesto para la ejecución total de la obra (en semanas y/o días), y en el que al menos conste un diagrama de su evolución

eboluzioaren diagrama bat (Gantt motakoa).

Gantt motako diagramak egutegi bat agertuko du, non ikusi behar direnen jardueren xehakapena eta haren korrelazioa, bide kritikoa eta epe partzialen proposamena, eta hito kritikoak, baita ere, obren epea guztira. Kontuan hartuko dira programaren xehetasun maila, eta jardueren koherentzia eta garapena. Plangintza aurkeztuko da diagrama bakar batean (orri bakar batean, erraz irakurtzekoa).

2.- Giza eta material baliabideak: gehinez 2 puntu.

Adieraztea zer giza eta material baliabide adskribatuko dituen lizitatzaileak kontratuan, eta zehaztuko du zenbat izango diren eta zer errendimendu izango duten, lanen programa justifikatzekoak: Halaber, adieraziko dira aurreikusitako hileko inbertsioak, proiektuaren aurrekontuari buruz.

Informazio horrek ez du izenduna izan behar, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako irizpide bat baitago, automatikoki ebaluatzeko modukoa.

3.- Obrako antolaketa plana: 2 puntu gehienez.

Eta atal horretan sartzen da:

temporal (tipo Gantt).

El diagrama de tipo Gantt contemplará un calendario, donde se pueda apreciar el desglose de actividades y su correlación, el camino crítico y la propuesta de plazos parciales y los hitos críticos, así como el plazo total de las obras. Se tendrá en cuenta el grado de detalle del programa, coherencia y desarrollo de actividades de obra. La planificación se presentará en un único diagrama (en una única hoja fácilmente legible).

2.- Recursos humanos y materiales: hasta 2 puntos.

Indicación de los medios humanos y materiales que el licitador se compromete a adscribir al contrato, especificando cantidad y rendimientos que justifiquen el Programa de Trabajos. Así mismo se indicarán las inversiones mensuales previstas referidas al presupuesto de proyecto.

Esta información ha de ser no nominativa, por existir un criterio para la igualdad entre mujeres y hombres, evaluable de forma automática.

3.- Plan de organización de obra: hasta 2 puntos.

Que incluya:

3.1.- Obra hasi aurreko lanen azterketa bat, obra eremua ixteko, sarbideak, trafikoan eta oinezkoengan eragina, seinaleak eta balizajea jartzeko proposamena, eta proiektuaren segurtasun azterketan oinarriturik hartu beharreko segurtasun neurriak hartzea eta koherentea izango da aurkeztu behar den Segurtasun eta Osasun Planarekin.

Obraren antolaketa azaltzen duten planoekin osatuta, kontuan hartuta haren kokalekua, eta osatuta itxitura eta sarbide planoez, obrako etxolak, makinen eta garabien posizionamenduaz, pilatze guneez…

3.2.- Obra egin bitartean ibilgailuen eta oinezkoen trafikoari eragiten dioten lanak aztertzea, hala nola, semaforoak jartzea, trafikoa moztea, behin-behineko desbideratzea, erreiak ixtea, seinale gehigarriak jartzea... Azterketa horren xehetasun-maila baloratuko da, bai eta proposamena obrak irauten duen bitartean obraren beharretara egokitzeko gaitasuna ere.

Antolaketa proposamena azaltzen duten plano adierazgarriekin osatuta, desbideratzeak eta konexioak aurreikusten diren lekuak, semaforoen edo bestelako seinaleztapenen kokalekuak, ibilgailuen zirkulaziorako mozketak, ibilbide alternatiboak, …

3.3.- Deskribatzea zelan eta zein hurrenkeratan egin lizitatzaileak proposatutako lanak, erakutsiko duena jakin dakiela problematikaren gainean eta zer baldintzatan egingo diren obrak. Adieraziko da lanen sekuentzia jardueraka eta obra eremuka, eta justifikatuko da eta erakutsiko da teknikokok bideragarria dela. Ekarriko da baliabide lagungarri inportanteenen deskribapen zehatz bat, erabiliko direnak alor jakin batzuetan.

3.1.- El análisis de trabajos previos al inicio de la obra, cierres de obra, accesos, afección al tráfico rodado y de los peatones, señalización y balizamiento del ámbito de la obra y medidas de seguridad a adoptar en base al Estudio de Seguridad de proyecto y debiendo ser coherente con el Plan de Seguridad y Salud que se vaya a presentar.

Completado por planos representativos de la organización de la obra, teniendo en cuenta su ubicación, completada por planos de cierres, accesos, casetas de obra, posicionamiento de maquinaria y grúas, zonas de acopio, …

3.2.- El análisis de los trabajos durante la ejecución de la obra, relativos a la afección al tráfico rodado y a los peatones, tales como semaforización, cortes de tráfico, desvíos provisionales, cierre de carriles, señalización adicional… Se valorará el nivel de detalle de dicho análisis y la capacidad de adaptación de la propuesta a las necesidades de la obra durante el transcurso de la misma.

Completado por planos representativos del lugar concreto donde se prevean los desvíos y conexiones, disposición de semáforos u otro tipo de señalización, cortes al tráfico rodado, itinerarios alternativos…

3.3.- Descripción de la forma y secuencia de abordar los trabajos propuesta por el licitador, que demuestre el conocimiento de la problemática y las condiciones en que se deben realizar las obras. Se indicará la secuencia de los trabajos por actividades y zonas de obra y se justificará y demostrará técnicamente su viabilidad. Se aportará una descripción concreta de los medios auxiliares más importantes a emplear en determinados tajos.

4.- Beharko liratekeen zuzenketa neurriak hartzeko konpromisoa: 1 puntu gehienez.

Konpromisoa hartzea behar diren zuzenketa neurriak hartzeko eta horiek deskribatzea, zeintzuk bermatuko duten betetzea epe partzialak eta proposatutako epe osoa.

Lizitatzaileak aurkeztutako programa aztertu eta baloratzeak ez du esan nahi administrazioak programa hori onartuko duenik.

Arrasateko Udalak erabakia hartuko du programari buruz, hura aurkeztu eta hamabost eguneko epean, eta behartu dezake aldaketak sartzea edo preskripzio jakin batzuk betetzea, betiere bat etorriz gero kontratuaren klausulekin. Onartze horren arabera finkatuko ditu administrazioak, epe osoaz gain, dagozkion epe partzialak (egonez gero).

Kontratistak lanen programa eguneratu beharko du kontratuko baldintzak aldatzen diren bakoitzean, eta kontratua finkatu edo eguneratu eta egunean jarri beharko du, administraziotik jasotzen dituen jarraibideen arabera.

Inola ere ez dira sartu behar atal honetan ez proposamen ekonomikoa ez adjudikazio irizpideen beste edozein datu, irizpideok modu automatikoan zenbatu daitezkeenak.

SPKLren 146.3 artikuluaren arabera, balorazio orokorrerako onartuak izateko beharrezkoa izango da formula bidez kuantifikatzekoak ez diren irizpideetan enpresa lizitatzaileek % 50eko gutxieneko muga lortzea balio-iritzi baten mende dauden eta formula bidez ebaluatzekoak ez diren irizpideen multzoan. **Hala, Kontratazio Mahaiak**

4.- Compromiso de adoptar las medidas correctoras necesarias: hasta 1 punto.

Compromiso de adoptar medidas correctoras necesarias y descripción de las mismas, que garanticen el cumplimiento de los plazos parciales y el plazo global propuesto.

El análisis y valoración del programa presentado por el licitador, no presupone la aprobación de dicho programa por parte de la administración

El Ayuntamiento de Arrasate resolverá sobre el programa dentro de los quince días siguientes a su presentación, pudiendo imponer la introducción de modificaciones o el cumplimiento de determinadas prescripciones, siempre que no contravengan las cláusulas del contrato. En base a dicha aprobación se fijarán, por la Administración, además del plazo total, los plazos parciales correspondientes (en caso de que los hubiere).

El Programa de Trabajos deberá actualizarse por el contratista cada vez que se modifiquen las condiciones contractuales, procediendo a la fijación o actualización y puesta al día del mismo conforme a las instrucciones que reciba de la Administración.

En ningún caso debe de incluirse en el presente apartado la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática.

Conforme al artículo 146.3 de la LCSP, para ser admitidos a la valoración global, se exigirá que, en los criterios no cuantificable mediante fórmulas, las empresas licitadoras alcancen un umbral mínimo del 50% de la puntuación en el conjunto de los criterios sometidos a un juicio de valor y no evaluables mediante fórmulas, de forma que **no sean tenidas en**

ez ditu kontuan hartuko 12,5 puntutara iristen ez diren eskaintzak.

cuenta por la Mesa de Contratación las ofertas cuya puntuación no alcance lo siguiente: 12,5 puntos.

8.2 ADJUDIKATZEKO PROZEDURA ETA MODUA 2.LOTEARENTZAT (ZUZENDARITZA FAKULTATIBOA + SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINAZIOA) :

8.2 PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN PARA LOTE 2 (DIRECCIÓN FACULTATIVA + COORDINACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD):

2.LOTE hau adjudikatuko da PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATU bidez, eta erabiliz adjudikazio irizpide ugari, kalitate-prezio erlazio onenaren arabera.

La adjudicación del presente LOTE 2 se realizará mediante PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO, utilizando una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio.

Kontratuaren balio zenbatetsia 143.000 €-tik beherakoa da, eta balio-iritzien bidez ebalua daitezkeen esleipen-irizpideen ponderazioak ez du guztizkoaren % 45 gainditzen (159.1.b artikulua izaera intelektualeko prestazioa delako, SPKLren 41. XGaren arabera).

El valor estimado del contrato es inferior a 143.000 € y la ponderación de los criterios de adjudicación evaluables mediante juicio de valor no supera el 45% del total (art. 159.1.b, por tratarse de prestación de carácter intelectual según DA 41ª de la LCSP).

Hona hemen zer irizpide hartuko diren prozedura ireki sinplifikatua adjudikatzeko:

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del procedimiento abierto simplificado son los siguientes:

IRIZPIDEAK, MODU AUTOMATIKOAN KUANTIFIKAGARRIAK. 55 PUNTU (sartzeko B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN)

CRITERIOS CUANTIFICABLES DE FORMA AUTOMÁTICA. 55 PUNTOS (a incluir en ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA: 40 puntu. (B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartu beharrekoa)

Puntuaziorik altuena emango zaio preziorik merkeenari, eta formula honetatik ateratzen da gainontzeko proposamenen puntuazioa: preziorik baxueneko eskaintza zatitu baloratzen den lizitatzailearen eskaintzaz eta emaitza hori biderkatuz irizpideari aplikatu dakizkiokeen puntuen kopuru osoa. Hau da,

Lp= Et/Le x 40

Non-eta:

Lp: lizitatzailearen puntuazioa

Et: eskaintzarik txikiena

Le: lizitatzailearen eskaintza

Printzipioz, eskaintzak kontsideratuko dira ezohikoak edo neurriz kanpokoak, lizitaziotik baztertu egin daitezkeelarik, baldin eta aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino txikiagoak badira, 15 portzentaje unitatetik gora. Adierazpen hori egin aurretik, informazioa eskatu beharko zaie lizitatzaile guztiei, ustez eskaintza horretan parte hartu dutenak, eta aholku teknikoa dagokion zerbitzuari.

Kasu guztietan, eskaintzak baztertu egingo dira baldin eta egiaztatzen bada ohiz kanpo baxuak direla, zeren urratzen baitute azpikontratazioaren gaineko araudia edo ez baitituzte betetzen betebeharrak ingurumen, gizarte edo lan arloan, estatuan edo nazioartean, eta ez baitituzte betetzen arloko hitzarmen

1.- OFERTA ECONOMICA: 40 puntos. (a incluir en ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

Se otorgará la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta de la empresa licitadora que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es,

Pl= Ob/Ol x 40

Donde:

Pl: Puntuación empresa licitadora

Ob: Oferta más baja

Ol: Oferta empresa licitadora

Se considerarán, en principio, como anormal o desproporcionadas, pudiendo ser excluidas de la licitación, las ofertas inferiores en más de 15 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. Su declaración requerirá la previa solicitud de información a todas las empresas licitadoras supuestamente comprendidas en ella, así como el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

En todo caso, serán rechazadas las ofertas si se comprueban que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes, en

kolektiboak, indarrean daudenak, 201 artikuluan ezarritakoa aplikatzeko.

aplicación de lo establecido en el artículo 201.

Ulertuko da, kasu guztietan, justifikazioak ez duela azaltzen ongi lizitatzaileak proposatutako prezioen edo kostuen maila baxua, justifikazioa denean osatugabea edo oinarritzen denean hipotesi edo praktika desegokietan ikuspegi tekniko, juridiko edo ekonomiko batetik.

Se entenderá en todo caso que la justificación no explica satisfactoriamente el bajo nivel de los precios o costes propuestos por la empresa licitadora cuando esta sea incompleta o se fundamente en hipótesis o prácticas inadecuadas desde el punto de vista técnico, jurídico o económico.

2.- OBRA BUKAERAKO AGIRIAK AURKEZTEKO EPEA MURRIZTEA: 10 puntu (B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartu beharrekoa)

Pleguetan 2 hilabeteko epea ezarri da lanak amaitu ondoren obra amaierako dokumentazioa prestatzeko.

2,5 puntu emango dira epea murrizten den aste bakoitzeko.

2.- REDUCCIÓN DEL PLAZO DE PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN FINAL DE OBRA: 10 puntos. (a incluir en ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

En los pliegos se establece un plazo de 2 meses para preparar la documentación de fin de obra una vez finalizados los trabajos.

Se valorará con 2,5 puntos cada semana de reducción del plazo.

3.- ENPRESAK IZAERA TEKNIKO ETA KUALIFIKATUTAKO LANPOSTUETAN DUEN EMAKUMEEN PROPORTZIOA: 5 puntu (B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartu beharrekoa)

- Emakumeen proportzioa % 5 baino txikiagoa: 0 puntu.

- Emakumeen proportzioa % 5,01 eta % 10 artean:

3.- PROPORCIÓN DE MUJERES EN PUESTOS DE TRABAJO DE CARÁCTER TÉCNICO Y CUALIFICADO DE LA EMPRESA: 5 puntos (a incluir EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO B)

- Proporción de mujeres inferior al 5%: 0 puntos.

- Proporción de mujeres entre el 5,01% y el 10%: 1,25

1,25 puntu

. - Emakumeen proportzioa % 10,01 eta % 15 artean: 2,50 puntu.

- Emakumeen proportzioa % 15,01 eta % 20 artean: 3,75 puntu.

- Emakumeen proportzioa % 20,01 baino gehiago: 5 puntu.

Horiek frogatzeko (3. atala), zerrenda bat aurkeztuko, B ARTXIBO ELEKTRONIKOAN, da pertsona horietako bakoitza identifikatzen duena eta lanaren baitako bere funtzioak deskribatzen dituena.

puntos

. - Proporción de mujeres entre el 10,01 y el 15%: 2,50 puntos.

- Proporción de mujeres entre el 15,01% y el 20%: 3,75 puntos.

- Proporción de mujeres superior al 20,01%: 5 puntos.

Para demostrarlas (apartado 3) se presentará, EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO B, una lista que identifique a cada una de estas personas y describa sus funciones dentro del trabajo.

IRIZPIDEAK, BALIO IRITZIEN BIDEZ EBALUATU DAITEZKEENAK: 45 puntu (sartzeko A ARTXIBO ELEKTRONIKOAN)

4- TXOSTEN TEKNIKOA: 45 PUNTU. (A ARTXIBO ELEKTRONIKOAN sartzeko)

Lizitatzaileak txosten tekniko bat aurkeztu behar du, orrialdeak behar den moduan jarrita, aurkibidearekin, zeinetan, zenbatuta, jasoko diren baloratu behar diren alderdi guztiak, zeinaren edukia nahikoa izango den egin beharreko obren garrantzia eta edukia kalibratzeko eta ez da izango 12 orrialde baino luzeagoa din formatuan.

Memoria teknikoa aurkeztuko da euskarri digitalean (pdf formatuan) eta haren hedadura izango da:

.- gehienez 10 orrialde, (azala eta aurkibidea kontuan izan gabe), DIN A4 formatuan memoria idatzirako

CRITERIOS EVALUABLES MEDIANTE JUICIOS DE VALOR: 45 PUNTOS (a incluir En el ARCHIVO ELECTRÓNICO A)

4.- MEMORIA TÉCNICA: 45 PUNTOS. (a incluir en el ARCHIVO ELECTRÓNICO A)

Los licitadores presentarán una Memoria Técnica debidamente paginada, con su índice correspondiente en el que, de forma enumerada se recojan aquellos aspectos que serán objeto de valoración, cuyo contenido será suficiente para calibrar el alcance y contenido del objeto del contrato y cuya extensión no superará las 12 páginas en formato DIN.

El referido documento se presentará en soporte digital (en formato pdf) y su extensión se limitará a:

.- un máximo de 10 páginas (sin incluir portada ni índice), en formato DIN A4 para la memoria escrita

(hizki mota Arial edo antzekoa, ez "10" kalibrea baino txikiagoa, lerroarte xumea, eta ezkerraldea izango da 3koa eta eskumaldea 2koa, eta goiko eta beheko aldeak 2koak). Ondorio horietarako, DIN A3 formatuko testu-orri bat DIN A4 formatuko bi orriren baliokidetzat hartuko da.

.- gehienez 2 plano edo infografia edozein DIN formatutan, baina tolestua DIN A4 formatuan, zeinak informazioa edukiko duen memoria teknikoaren edukiak samurrago ulertzeko.

Aurkeztutako Txosten Teknikoak adierazitako orri kopurua gainditzen badu, balorazioa egiteko ez da kontuan hartuko finkatutako luzera gainditzen duen guztia.

Eranskin baimenduen edukia ez da kontuan hartuko orrialde kopurua zenbatzeko.

Memoria horren edukia eta zehazketa baloratuko dira lizitazioko kontratua adjudikatzen denean, eta beste alderdi batzuen artean garatu daiteke eskema eta atal hauen arabera:

4.1.- Berrurbanizazio proiektua aztertzea, lizitazio honen xede den obra-zuzendaritzaren ikuspegitik: 25 puntu.

Azterketa horretan honako hauek sartzea baloratuko da:

1.1.- Azterketa bat proiektuaren egokitasunari eta zuzentasunari buruz, eta haren zehaztapen teknikoena. Adieraziko dira proiektuan izan daitezkeen indefinizioak, eta justifikatuko da haien ondorioak (teknikoa eta ekonomikoa): 9 puntu gehienez.

1.2.- Aurkeztea konponbideen proposamen

(en tipo de letra no menor al calibre "10" Arial o similar, con interlineado sencillo, siendo el margen izquierdo de 3, margen derecha de 2 y márgenes superior e inferior de 2). A estos efectos se considerará que una hoja de texto en formato DIN A3 equivale a dos hojas en formato DIN A4.

.- un máximo de 2 planos o infografías en cualquier formato DIN, que contenga información que facilite la comprensión de los contenidos de la memoria técnica.

En el caso de que la Memoria Técnica presentada supere el número de páginas señalado, no se tendrá en cuenta para la valoración, todo lo que exceda de la extensión fijada.

El contenido de los anexos permitidos queda excluido del cómputo de páginas.

El contenido y la pormenorización de dicha memoria, serán valorados a la hora de proceder a la adjudicación del contrato objeto de licitación, y entre otros aspectos pudiera ser desarrollado conforme al siguiente esquema y apartados:

4.1.- Análisis del proyecto de reurbanización desde el punto de vista de la dirección de obra objeto de la presente licitación: 25 puntos.

Se valorará que dicho análisis incluya:

1.1.- Análisis y/o estudio de idoneidad y corrección del proyecto y sus especificaciones técnicas. Se identificarán y señalarán las posibles indefiniciones del proyecto y se justificará su repercusión (técnica y económica): hasta 9 puntos.

1.2.- Presentación de propuestas concretas de

zehatzak, sortu litezkeen definizio gabeziei eta konplikazioei buruz, batez ere, obraren beraren ikuspegitik: 8 puntu gehienez.

Eskaintzak baloratzeko fasean konponbideak proposatzeak ez du eskatzen administrazioak onartzea konponbide horiek.

1.3.- Ingurumen irizpideak sartzea proiektuaren exekuzioan: 8 puntu gehienez.

Atal honetan aspektu hauek baloratuko dira: hondakinen kudeaketa optimizatzea, obraren ingurumen inpaktu txikiagoa sortzea, zuzenketa neurriak, eta abar.

4.2.- Lantalde teknikoaren osaera eta organigrama.: 10 puntu.

Obrak zuzentzean inplikatutako teknikarien zerrenda, bakoitzak duen titulua eta titulu hori lortutako urtea zein den adieraziz.

Kontratua gauzatzeko taldea nola antolatzea proposatzen duten azaltzea.

Informazio horrek ez du izenduna izan behar, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako irizpide bat baitago, automatikoki ebaluatzeko modukoa.

4.3.- Lan metodologia, lan programa batean garatua, xehatua kontratuaren xede diren faseetan, egin beharreko lanak adieraziko dituena: 5 puntu.

Lan Programak Agiriaren xede diren lanak egitea jasoko du. Programa horrek gutxienez barra diagrama bat eduki behar du, garatu behar diren faseak eta lanak adieraziko dituena.

soluciones en relación a posibles indefiniciones o complicaciones que pudieran surgir, principalmente desde el punto de vista de la propia obra.: hasta 8 puntos.

La propuesta de soluciones en fase de valoración de ofertas no presupone la aprobación de dichas soluciones por parte de la administración.

1.3.- Incorporación de criterios ambientales en la ejecución del proyecto: hasta 8 puntos.

En este apartado se valorarán aspectos tales como: la optimización de la gestión de residuos, menor impacto ambiental de la obra, medidas correctoras, etc.

4.2.- Composición y organigrama del equipo técnico: 10 puntos.

La relación del personal técnico implicado en la dirección de las obras, indicando el título que posee cada uno y e año de obtención del citado título.

Explicación de cómo proponen organizar el equipo para la ejecución del contrato.

Esta información ha de ser no nominativa, por existir un criterio para la igualdad entre mujeres y hombres, evaluable de forma automática.

4.3.- Metodología de trabajo, desarrollado en un programa de trabajo, desglosado por fases objeto del contrato, labores a desarrollar: 5 puntos.

El programa de trabajo contemplará el desarrollo de los trabajos objeto del Pliego. Dicho programa deberá contener como mínimo un diagrama de barras expresivo de las distintas fases y labores que

Kontratuaren exekuzioaren programazio bat egingo da, eta bertan zehaztuko dira fase guztietan kontratatu beharreko zerbitzua emateko proposa daitezkeen epe partzialen garapena eta betetzea baldintza dezaketen mugarriak (obraren zuzendaritza eta lanak berme-epean zehar).

4.4.- Agirian eskatzen dugunari gehitutako beste abantaila tekniko batzuk adierazi ahal izango dira, kontratatu beharreko asistentzia hobetzeko interesgarria irizten dena: 5 puntu.

Kontratua ondo bukatzeko diren hobekuntzak, bai eta lehiatzaileak proposatzen dituen beste aspektu batzuk ere, Udalari kosturik sortu barik.

Besteak beste baloratuko da hobekuntza bezala:

.- Kontratuaren xede ala egin beharreko lan gisa ez dena jaso baina emango den zerbitzua hobetuko duen bestelako lanen baten deskribapena, justifikatuz zergatik den hobekuntza.

.- Zehaztea ingurumen-neurriak sartu ahalko liratekenak obren esleipendunak obraren eragina ingurumenean murrizteko idatziko duen ingurumen-kudeaketako planean.

<u>Inola ere ez dira sartu behar atal honetan ez proposamen ekonomikoa ez adjudikazio irizpideen beste edozein datu, irizpideok modu automatikoan zenbatu daitezkeenak</u>.

SPKLren 146.3 artikuluaren arabera, balorazio orokorrerako onartuak izateko beharrezkoa izango da formula bidez kuantifikatzekoak ez diren

sea preciso desarrollar.

Se realizará una programación de la ejecución del contrato en la que se definirán los hitos que pueden condicionar el desarrollo y cumplimiento de los plazos parciales que se puedan proponer para la prestación del servicio a contratar en todas sus fases (dirección de la obra y trabajos durante el plazo de garantía).

4.4.- Se podrán expresar otras ventajas técnicas añadidas a lo exigido en el pliego que se consideren de interés para mejorar la asistencia a contratar: 5 puntos.

Mejoras que redunden en el buen fin del contrato, así como diversos aspectos que proponga el concursante sin que suponga coste alguno para el Ayuntamiento.

Entre otras cuestiones se valorará como mejora:

.- Descripción de cualquier otro trabajo que no figure como objeto del contrato o trabajo a realizar, pero que mejore el servicio a prestar, justificando su consideración como mejora.

.- Definición de medidas ambientales que se pudieran incorporar al Plan de gestión ambiental que redacte el adjudicatario de las obras para minimizar los impactos ambientales de la misma.

<u>En ningún caso debe de incluirse en el presente apartado la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática</u>.

Conforme al artículo 146.3 de la LCSP, para ser admitidos a la valoración global, se exigirá que, en los criterios no cuantificable mediante fórmulas, las

irizpideetan enpresa lizitatzaileek % 50eko gutxieneko muga lortzea balio-iritzi baten mende dauden eta formula bidez ebaluatzekoak ez diren irizpideen multzoan. **Hala, Kontratazio Mahaiak ez ditu kontuan hartuko 22,5 puntutara iristen ez diren eskaintzak.**

empresas licitadoras alcancen un umbral mínimo del 50% de la puntuación en el conjunto de los criterios sometidos a un juicio de valor y no evaluables mediante fórmulas, de forma que **no sean tenidas en cuenta por la Mesa de Contratación las ofertas cuya puntuación no alcance lo siguiente: 22,5 puntos.**

9. ZER AHALMEN ETA KAUDIMEN BEHAR DEN KONTRATATZEKO BI LOTEETARAKO

Kontratazio prozedura honetan parte hartu ahal izango dute pertsona naturalek edo pertsona juridikoek, betiere ahalmen eta gaitasun juridiko osoaren jabe badira jarduteko, egiaztatzen badute kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala, eta ez badaude sartuta debekuetako batean ere, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuenaren 71. artikuluak xedatuak. Kaudimena egiaztatu eta ebaluatuko da klausula honetan ezarritako baliabideen arabera.

Halaber, beren kabuz egin ahal izango dute edo baimendutako ordezkari baten bitartez, ahalordetzaren bidez, hartarako emana. Pertsona juridiko baten izenean bere kideren bat aurkeztuz gero, agiriz frogatu beharko du ahalmendurik dagoela hori egiteko. Kasu batean nahiz bestean, ordezkariari ere eragiten diote kontratatzeko dauden ezintasun arrazoi horiek.

9. CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR PARA AMBOS LOTES

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la presente cláusula.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún o alguna miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la representante le afectan las citadas causas de incapacidad para contratar.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Gainera, lizitatzaileen helburua izango da jarduerak egitea, kontratu honen xedearekin zuzeneko harremana dutenak, eta behar beste langiledun eta materialdun antolamendu bat edukitzea, kontratua egoki exekutatzeko.

Además, la empresa licitadora deberá tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del presente contrato y disponer de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del mismo.

ENPRESA SAILKATUEN ERREGISTRO OFIZIALA

Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 159.4 a) artikuluan xedatutakoaren arabera, prozedura ireki sinplifikatuetan, lizitatzaile guztiek izena emanda egon behar dute Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean, eskaintzak aurkezteko azken egunean, betiere horrek ez badakar mugatzea lehia.

REGISTRO OFICIAL DE EMPRESAS LICITADORAS:

De conformidad con el artículo 159.4 a) de la Ley de Contratos del Sector Público, en los procedimientos abiertos simplificados, todas las licitadoras deberán estar inscritas en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en la fecha final de presentación de ofertas, siempre que ello no conlleve una limitación a la concurrencia.

Ondorio horietarako, onargarritzat joko da, halaber, dagokion erregistroan inskribatzeko eskaera eta horretarako nahitaezko dokumentazioa aurkeztu dituela egiaztatzen duen lizitatzailearen proposamena, betiere eskaera eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehenagokoa bada. Hori egiaztatzeko, honako hauek aurkeztu beharko dira: dagokion erregistroak egindako eskaeraren hartu-agiria, eta nahitaezko dokumentazioa aurkeztu izanaren eta zuzentzeko errekerimendurik jaso ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena.

A estos efectos, también se considerará admisible la proposición del licitador que acredite haber presentado la solicitud de inscripción en el correspondiente Registro junto con la documentación preceptiva para ello, siempre que tal solicitud sea de fecha anterior a la fecha final de presentación de las ofertas. La acreditación de esta circunstancia tendrá lugar mediante la aportación del acuse de recibo de la solicitud emitido por el correspondiente Registro y una declaración responsable de haber aportado la documentación preceptiva y de no haber recibido requerimiento de subsanación.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 139.1 artikuluan xedatutakoarekin bat, proposamena aurkezteak esan nahi du baimena ematen diola mahaiari eta kontratazio organoari Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean jasotako datuak kontsultatzeko.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 139.1 de la de la Ley de Contratos del Sector Público, la presentación de la proposición supone la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Prozedura honetan, lehia mugatu ez dadin, zer ahalmen eta kaudimen behar den kontratatzeko, EGIAZTATUKO DU ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAK BAKARRIK, honela:

En el presente procedimiento, al objeto de evitar una limitación de la concurrencia, la capacidad y solvencia para contratar se acreditará, SOLAMENTE POR LA EMPRESA ADJUDICATARIA, de las siguientes formas:

1) Esleipedun proposaturiko enpresa egonez gero inskribatuta Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean, Kontratazio Mahaiak ofizioz egiaztatuko du inskripzioa.

1) En el caso de que la empresa propuesta como adjudicataria se encuentre inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Mesa de Contratación comprobará de oficio dicha inscripción.

Adjudikaziodun proposaturiko enpresa EZ BADAGO inskribatuta Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean, eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehen inskripzioa eskatu arren, agiri hauek aurkeztuko ditu:

En el caso de que la empresa propuesta como adjudicataria NO se encuentre inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco, pese a haberlo solicitado en fecha anterior a la fecha final de presentación de las ofertas, deberá presentar los siguientes documentos:

* Enpresariaren nortasun juridikoaren egiaztagiriak eta, hala badagokio, haren ordezkariarenak.

* Documentos acreditativos de la personalidad jurídica del empresario o de la empresaria y, en su caso, de su representación.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Nortasuna egiaztatuko da hauek aurkeztuta:

- Nortasun Agiria, lizitatzaileak bere izenean jardunez gero.
- Beste pertsona edo entitate baten ordez jardunez gero, Nortasun Agiria eta ahalordetze eskritura. Agiriak kalifikatzeko egintzan, ofizioz, ahalordetza askietsiko da.
- Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketa eskritura edo, hala badagokio, aldaketa eskritura, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan, eta identifikazio fiskaleko kodea, inskripzioa eskatu dakiokeenean, aplikagarria zaion merkataritza legeriaren arabera. Hala izan ezean, jarduteko gaitasuna egiaztatuko du eraketa eskritura edo agiriaren bidez, estatutuen bidez edo sorrerako egintzaren bidez, non jasoko diren jardueraren arauak, eta inskribaturik egongo diren, hala badagokie, dagokion erregistro ofizialean. Europar Batasunean estatu kideetako enpresari ez espainiarrak direnean, egiaztatu behar dute inskribaturik daudela lanbide edo merkataritza erregistro batean, baldintza hori eskatzen badu estatuko legeriak.

La personalidad se acreditará mediante la presentación de:

- Documento Nacional de Identidad si la persona licitadora actúa en nombre propio.
- En el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, Documento Nacional de Identidad y escritura de apoderamiento. En el acto de calificación de la documentación se procederá, de oficio, al bastanteo del poder.
- Cuando la licitadora sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Cuando se trate de empresarios o empresarias de nacionalidad no española de Estados miembros de la Comunidad Europea, deberán acreditar su inscripción en un registro profesional o comercial cuando este requisito sea exigido por la legislación del Estado respectivo.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

- Hainbat enpresarik lehiaketara jotzen badute aldi baterako enpresa elkarte bat eratuz, elkartekide bakoitzak egiaztatu beharko ditu gaitasuna eta kaudimena jarduteko, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera, eta, halaber, konpromisoa hartuko dute formalki ABEE (aldi baterako enpresa elkartea) eratzeko, kontratuaren adjudikaziodun irtenez gero. Era berean, proposamenean adieraziko dute ABEEko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen, kide guztien kaudimen baldintzak zehaztu eta egiaztatzeko.

* Erantzukizunez eta berariaz adieraztea ez dagoela sartuta kontratatzeko debekuetako batean ere, azaroaren 8ko 9/2017 Legeak, Sektore Publikoko Kontratuenaren 71. artikuluan aipatzen direnak.

* Ziurtagiriak, adieraziz egunean dagoela zerga obligazioetan eta Gizarte Segurantzarekin, indarrean dauden xedapenek ezarritakoak.

2.Kaudimen ekonomikoaren eta finantzarioaren egiaztagiria edo egiaztagiriak 1 LOTERAKO (obra):

- **Lizitatzailearen azken HIRU urteetatik onenean bere negozio bolumena, gutxienez, 744.187,81 €-koa izan dela; horixe baita kontratuaren balio zenbatetsiaren 1,5a.**

- En el caso de que varios empresarios o empresarias acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos y ellas.

* Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

* Certificados de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

2. El documento o documentos que acrediten la solvencia económica y financiera para el LOTE 1 (obra):

- **Que su volumen de negocio en el mejor de los TRES últimos años del licitador ha sido, como mínimo, de 744.187,81 €, que es el 1,5 del valor estimado del contrato.**

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Negozio-bolumen hori egiaztatuko da Merkataritza-Erregistroan (edo dagokion bestelako erregistro ofizialetan) aurkeztutako urteko kontu onartuen bidez.

Este volumen de negocios se acreditará mediante las cuentas anuales aprobadas presentadas en el Registro Mercantil (u otros registros oficiales correspondientes).

2.Kaudimen ekonomikoaren eta finantzarioaren egiaztagiria edo egiaztagiriak 2 LOTERAKO (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa):

- **Kontratuaren eremuko negozioen urteko bolumena, azken hiru ekitaldietako ekitaldi onenari dagokiona, eratze-dataren edo jardueren hasieraren arabera, kontratuaren balio zenbatetsiaren % 70 edo handiago dena (20.615,00 € edo handiagoa).**

2. El documento o documentos que acrediten la solvencia económica y financiera para el LOTE 2 (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud):

- **Volumen anual de negocios en el ámbito del contrato correspondiente al mejor ejercicio de los tres últimos ejercicios, en función de la fecha de constitución o de inicio de las actividades, igual o superior al 70% del valor estimado del contrato (20.615,00 €).**

Negozio-bolumen hori egiaztatuko da Merkataritza-Erregistroan (edo dagokion bestelako erregistro ofizialetan) aurkeztutako urteko kontu onartuen bidez.

Este volumen de negocios se acreditará mediante las cuentas anuales aprobadas presentadas en el Registro Mercantil (u otros registros oficiales correspondientes).

Lote biei dagokionez, eskaintzak aurkezteko orduan, atal honen justifikazioa zinpeko adierazpen bidez egingo da Adjudikaziodunari soilik eskatuko zaio horiek justifikatzeko.

Respecto de ambos lotes, la justificación de este apartado, en el momento de presentación de ofertas se realizará mediante declaración jurada. Únicamente se exigirá al adjudicatario su justificación mediante certificación.

3. Egiaztatzea kaudimen teknikoa edo profesionala 1. LOTERAKO (obra);

3. Acreditación de la solvencia técnica o profesional para EL LOTE 1 (obra):

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

- Azken bost urteetan egindako lanak, kontratuaren xede diren lanen izaera berekoak edo antzekoak direnak, horien zenbatekoa, datak eta hartzaile publikoa edo pribatua adierazita, eta obra garrantzitsuenen exekuzio onaren ziurtagiria, zenbatekoa, lekua eta data adierazita.

Lizitatzaileak justifikatu beharko du, azken bost urteetan, gutxienez urbanizazio obraren bat egin duela, gutxienik 347.287,65 €ko balioduna (BEZ kanpo); horixe baita kontratuaren balio zenbatetsiaren % 70a.

- **Kontratua egikaritzeko arduradunaren titulu akademikoak:**

Obra buruak titulazio hau eduki beharko du: arkitektoa, arkitekto teknikoa, Ingeniari zibila, edo bide, ubide eta portuetako ingeniaria edo baliokidea.

- Trabajos efectuados durante los últimos cinco años, que sean de igual o similar naturaleza que los que constituyen objeto del contrato, indicando su importe, fechas y destinatario público o privado de los mismos, junto con los certificados de buena ejecución de los mismos.

El licitador deberá justificar la realización de, al menos, una obra de urbanización en los últimos cinco años, con un valor mínimo de 347.287,65 €(IVA excluido), equivalente al 70% del valor estimado del contrato.

- **Titulaciones académicas del responsable de la ejecución del contrato:**

El Jefe de Obra deberá poseer la titulación de Arquitecto, Arquitecto técnico, Ingeniero civil, Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos o equivalente.

Kontratista **enpresa sortu berri bat bada**, hau da, bost urte baino gutxiagoko antzinatasuna duena, kaudimen teknikoa honako modu hauetako baten edo batzuen bidez egiaztatuko da:

- Obrak gauzatzeko dituen teknikarien adierazpena.

En el caso que el contratista sea una **empresa de nueva creación**, entendida por tal aquella que tenga una antigüedad inferior a cinco años, su solvencia técnica se acreditará por los siguientes medios:

- Indicación del personal técnico que disponga para la ejecución de las obras.

- Obrak egiteko erabiliko diren makinak, materiala eta ekipo teknikoa adierazten dituen adierazpena.

- Declaración indicando la maquinaria, material y equipo técnico del que se dispondrá para la ejecución de las obras.

3. Egiaztatzea kaudimen teknikoa edo profesionala 2. LOTERAKO (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa):

- Kontratua egikaritzeko arduradunaren titulu akademikoak:

Agiriaren xede den zuzendaritza fakultatiboaren pertsona arduradunak, eta taldeko koordinatzailea denak Arkitekto, Arkitekto tekniko, Ingeniari Zibil edo Bide, Ubide eta Portuetako Ingeniariarena izan beharko du (edo titulazio homologatu eta baliokideak).

- **Euskara:** Kontratuari esleitutako lantaldeko pertsona batek egiaztatu beharko du euskara dakiela Europako Erreferentzia Markoaren C1 gaitasun mailako edo baliokidea (3. Hizkuntza Eskakizuna) den ziurtagiria aurkeztuz.

Hizkuntza gaitasuna egiaztatu ahal izango da honela:

1. Agiriak aurkeztuta (tituluak edo ziurtagiriak), zeintzuk egiaztatuko baitute zerbitzua eman behar duen pertsonak hizkuntza gaitasuna duela.

3. Acreditación de la solvencia técnica o profesional para EL LOTE 2 (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud):

- Titulaciones académicas del responsable de la ejecución del contrato:

La persona responsable de la dirección facultativa y persona coordinadora del equipo, deberá ser Arquitecto, Arquitecto Técnico, Ingeniero Civil o Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos (o titulaciones homologadas y equivalentes).

- **Euskera:** Una persona del equipo de trabajo asignado al contrato deberá acreditar conocimientos de euskera del nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia o equivalente (perfil lingüístico 3).

La capacitación lingüística podrá acreditarse de las siguientes formas:

1. La presentación de la documentación (títulos o certificados) que acredite que la persona que vaya a prestar el servicio cuenta con la capacitación lingüística requerida.

2. Udalak ezartzen duen proba egitea (kalifikazio horrek ez du izango ezelako baliorik kontratazio espediente honetatik kanpo).

2. Mediante la realización de la prueba que establezca el Ayuntamiento (esta calificación no dispondrá de ningún tipo de validez fuera del presente expediente de contratación).

Ez dira onartuko aurreko baldintzak betetzen ez dituzten edo/eta egiaztatzen ez dituzten lizitatzaileen proposamenik.

No serán admitidas las propuestas de los licitadores que no cumplan y/o acrediten las anteriores condiciones.

Era berean, kontratua indarrean dagoen bitartean zerbitzua emango duen pertsona barririk sartuko balitz, horiek ere euskara-gaitasuna egiaztatu beharko dute.

Así mismo, si se incorporaran nuevas personas para la prestación del servicio estando ya el contrato vigente, estas también deberán acreditar su competencia lingüística en euskera.

Baldintza horiek funtsezko kontratu-betebeharra izango dira SPKLren 211.1.f) artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, eta, beraz, baldintza hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da.

Estas condiciones tendrás carácter de obligación contractual esencial a los efectos previstos en el artículo 211.1.f) de la LCSP, siendo por tanto el incumplimiento de la misma causa de resolución del contrato.

4.Eskatzen den enpresa sailkapenaren egiaztagiria (1. SORTARI DAGOKIONEZ, OBRA):

Ez dira eskatzen, hala era, honako sailkapen hauek egiaztatzen dituzten enpresa lizitatzaileak:

4.Documento acreditativo de la clasificación empresarial exigida (RESPECTO AL LOTE 1, OBRA):

No se exige, no obstante, aquellas empresas licitadoras que acrediten las siguientes clasificaciones:

Taldea: G, Azpitaldea: 6, Kategoria: 3

Grupo: G, Subgrupo: 6, Categoría: 3

Sailkapen hori aurkeztu ahal izango dute, 2) eta 3) ataletan eskatzen dituzten agirien ordez.

podrán presentarla copia compulsada de dicha clasificación en sustitución de la documentación requerida en los apartados 2) y 3).

5.) Atzerriko enpresak badira, adieraztea edozein alorretako Espainiako epaitegi edo auzitegietako jurisdikzioaren mende jarriko direla, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta uko egingo diotela, hala badagokio, atzerriko jurisdikzioari, halakorik egokituz gero lizitatzaileari.

5.) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la empresa licitante.

Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 139.1 artikuluan xedatutakoarekin bat, proposamena aurkezteak esan nahi du baimena ematen diola mahaiari eta kontratazio organoari datuak kontsultatzeko Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean jasotakoak.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 139.1 de la de la Ley de Contratos del Sector Público, la presentación de la proposición supone la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

10. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

Jo daiteke kontratazio honen espedientera, horrekin batera doan dokumentazio teknikora, eta agirietara eta gainerako dokumentu osagarrietara Arrasateko Udaleko **Kontratatzailearen Profilaren** bidez, lizitazioaren iragarkia argitaraturik agertzen den momentutik aurrera, eta epea amaitu arte proposamenak aurkezteko.

10. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

El acceso al expediente de esta contratación, la documentación técnica unida al mismo, los pliegos y a la documentación complementaria podrá realizarse a través del **Perfil del Contratante** del Ayuntamiento de Mondragón, a partir del momento en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el mencionado Perfil del Contratante y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Kontratazio unitatearekin harremanetan jartzeko, jo

Para contactar con la Unidad de Contratación dirigirse

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

hona:

KONTRATAZIO UNITATEA
Herriko plaza nagusia 1 – 20500 Arrasate
Tel. 943 25 20 00 / Faxa: 943 25 20 55
E-posta: kontratazioa@arrasate.eus

Kontratistaren Profila:
www.arrasate.eus

Proposamenak aurkeztuko dira baliabide elektronikoak bakarrik erabilita 9/2017 SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian ezarritako baldintzen arabera. Proposamenak aurkezteko epea 2 loteentzat, bukatuko da, **2026EKO URTARRILAREN 30EAN, 18:00ETAN.**

Interesdunen proposamenak lizitazioa arautzen duten agiri eta agirietara egokitu beharko dira, eta horiek aurkezteak esan nahi du enpresaburuak baldintzarik gabe onartzen duela bere klausula edo baldintza guztien edukia, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe.

Proposamenak ezkutukoak izango dira, eta bitartekoak arbitratuko dira izaera hori bermatzeko, proposamenak irekitzen diren unera arte.

Informazioa eta zehaztapen teknikoak, behar direnak proposamenak elektronikoki aurkezteko, bai eta zifratua eta egunaren baliozkotzea ere, sartuta daude Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataforman (www.contratación.euskadi.eus).

a:

UNIDAD DE CONTRATACION
Herriko plaza nagusia 1 – 20500 Arrasate
Tel. 943 25 20 00 / Fax 943 25 20 55
E-mail: kontratazioa@arrasate.eus

Perfil del Contratante:
www.arrasate.eus

La presentación de proposiciones se llevará a cabo utilizando exclusivamente medios electrónicos, de conformidad con los requisitos establecidos en la Disposición Adicional decimoquinta de la LCSP 9/2017. El plazo para la presentación de proposiciones para ambos lotes finalizará el **30 DE ENERO DE 2026 A LAS 18:00 HORAS.**

Las proposiciones de los interesados deberán ajustarse a los pliegos y documentación que rigen la licitación, y su presentación supone la aceptación incondicionada por el empresario del contenido de la totalidad de sus cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva algún.

Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de apertura de las proposiciones.

La información y las especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratacion.euskadi.eus).

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Eskaintzak baliabide elektronikoez bidali ahal izango dira fase bitan, lehenik eta behin igortzea eskaintzaren hatz marka elektronikoa, zeina jasotzen denean egintzat joko da hura aurkeztea ondorio guztietarako, eta gero eskaintza bera gehienez 24 orduko epean. Bigarren hori ez bada bidali esandako epean, kontsideratuko da eskaintza erretiratu egin dela.

Ulertzen da eskaintzaren hatz marka elektronikoa dela datu multzo bat, zeina sortu izanak bermatzen duen lotura dutela modu agerian eskaintzaren beraren edukiarekin, eta uzten dutela detektatzen eskaintzaren edukian izan daitezkeen aldaketak, zeinak bermatzen duen hura zuzena dela. Espedientean sartu behar diren agirien kopia elektronikoek bete behar dute indarrean dagoen legeriak ezarritakoa administrazio prozedura erkideari buruz, eta ordeztu legerian ezarritako ondorioak.

El envío por medios electrónicos de las ofertas podrá hacerse en dos fases, transmitiendo primero la huella electrónica de la oferta, con cuya recepción se considerará efectuada su presentación a todos los efectos, y después la oferta propiamente dicha en un plazo máximo de 24 horas. De no efectuarse esta segunda remisión en el plazo indicado, se considerará que la oferta ha sido retirada.

Se entiende por huella electrónica de la oferta el conjunto de datos cuyo proceso de generación garantiza que se relacionan de manera inequívoca con el contenido de la oferta propiamente dicha, y que permiten detectar posibles alteraciones del contenido de ésta, garantizando su integridad. Las copias electrónicas de los documentos que deban incorporarse al expediente, deberán cumplir con lo establecido a tal efecto en la legislación vigente en materia de procedimiento administrativo común, sustituyendo los efectos establecidos en la misma.

AURKEZPEN ELEKTRONIKOA

Erabiltzaileen Laguntza Zentroa

- 012 telefonoa, deituz gero Euskadiko Autonomia Erkidegotik.
- 945 018 000 telefonoa, deituz gero Estatuko beste leku batetik.
- Internet-eko helbidea: www.euskadi.eus
- Helbide elektronikoa: laguntzakpe@euskadi.eus

PRESENTACIÓN ELECTRÓNICA

Centro de Atención a usuarios

- Teléfono 012, para las llamadas realizadas desde la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- Teléfono 945 018 000, para las llamadas realizadas desde el resto del Estado.
- Dirección de internet: www.euskadi.eus
- Dirección de correo electrónico: laguntzakpe@euskadi.eus

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

PROPOSAMENEN EDUKIA

Lizitatzaileek BI FITXATEGI ELEKTRONIKO (A eta B) aurkeztu beharko dituzte.

1) "A" FITXATEGI ELEKTRONIKOAREN izenburua izango da "ADIERAZPENA ETA MEMORIA TEKNIKOA", eta agiri hauek edukiko ditu:

- **Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena,** I. Eranskinean adierazten den eredua beteaz.

Aurreko paragrafoetan aipatzen diren kontratatzeko gaitasunari, kaudimenari eta debekurik ezari buruzko inguruabarrak, eskaintzak aurkezteko azken egunean bete beharko dira, eta kontratua burutzen den unean iraun beharko dute.

- **Kontrataziorako Europar Dokumentu Bakarra (DEUC).** DEUCen formulario normalizatua eskuragarri dago era elektrikoan betetzeko kontratatzailearen profilaren lizitazio iragarkian.

CONTENIDO DE LAS PROPOSICIONES

Las empresas licitadoras deberán presentar DOS ARCHIVOS ELECTRÓNICOS (A y B).

1) El ARCHIVO ELECTRÓNICO "A" se subtitulará "DECLARACION Y MEMORIA TECNICA" y contendrá los siguientes documentos:

- **Declaración responsable** de la empresa licitadora conforme al documento del Anexo I.

Las circunstancias relativas a la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar a las que se refieren los apartados anteriores, deberán concurrir en la fecha final de presentación de ofertas y subsistir en el momento de perfección del contrato.

- **El Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).** El formulario normalizado del DEUC está disponible para ser rellenado electrónicamente en el anuncio de esta licitación en el Perfil del Contratante.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Hainbat enpresa aldi baterako enpresa-elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresa horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, eta horietan jasota egongo da Europako Kontratazio Agiri Bakarraren formularioan kasu hauetarako eskatzen den informazioa eta baita I. Eranskineko erantzukizunpeko adierazpenean jasotakoa.

En el supuesto en que varios/as empresarios/as concurran agrupados en una unión temporal, se aportará una declaración responsable por cada empresa participante en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación y en la declaración responsable del Anexo I.

Aurreko paragrafoan aipatutako adierazpen horren edo horien osagarri gisa, aldi baterako elkartearen parte diren enpresen konpromiso bat aurkeztuko da. Hor adieraziko dute SPKLren 69. artikuluaren 3 atalean eskatutakoaren arabera egingo dela aldi baterako elkartea.

Adicionalmente a la declaración o declaraciones a que se refiere el párrafo anterior se aportará el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los/las empresarios/as que sean parte de la misma de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 de la LCSP.

- **Helbide elektroniko gaitu** bat jakinarazpenak eta komunikazioak egiteko, kontratazio prozedura honetatik sortuak, baliabide elektroniko bidez.

- Una **dirección electrónica habilitada** para efectuar las notificaciones y comunicaciones derivadas del presente procedimiento de contratación por medios electrónicos.

- **Agiriak adjudikazio irizpideei buruz; horren balorazioa egongo da balio irizpen baten mende, hain zuzen ere:**

- **Documentación relativa a los criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor, en concreto:**

- **1. LOTEARI DAGOKIONEZ** (obra): Memoria teknikoa, zeinak bide emango duen adjudikazio irizpideak baloratzeko, ezarriak 8. klausulan, 5. Atalean (5 A eta 5 B).

- **RESPECTO DEL LOTE** 1 (obra): Memoria técnica que posibilite la valoración de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula 8 apartado 5 (5.A y 5 B).

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Inola ere ez dira sartu behar atal honetan ez proposamen ekonomikoa ez adjudikazio irizpideen beste edozein datu, irizpideok modu automatikoan zenbatu daitezkeenak.

En ningún caso debe de incluirse en el presente apartado la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática.

- **2. LOTEARI DAGOKIONEZ** (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa): Memoria teknikoa, zeinak bide emango duen adjudikazio irizpideak baloratzeko, ezarriak 8. klausulan, 4. Atalean (4.1, 4.2, 4.3 eta 4.4).

- **RESPECTO DEL LOTE 2** (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud): Memoria técnica que posibilite la valoración de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula 8 apartado 4 (4.1, 4.2, 4.3 y 4.4).

Inola ere ez dira sartu behar atal honetan ez proposamen ekonomikoa ez adjudikazio irizpideen beste edozein datu, irizpideok modu automatikoan zenbatu daitezkeenak.

En ningún caso debe de incluirse en el presente apartado la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática.

Inola ere ez dira sartu behar artxibo honetan (ARTXIBO ELEKTRONIKO A) ez proposamen ekonomikoa ez adjudikazio irizpideen beste edozein datu, irizpideok modu automatikoan zenbatu daitezkeenak, sartu behar baitira "B" gutun azalean.

Datu horietako edozein sartuz gero "A" gutun azalean, lizitatzailea geratu daiteke prozedura honetatik kanpo, eta ez da irekiko "B" gutun azala.

En ningún caso debe de incluirse en el presente archivo (ARCHIVO ELECRÓNICO A) la proposición económica o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuantificables de forma automática y que deberán incluirse en el sobre "B".

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el sobre "A" podrá conllevar la exclusión de la empresa licitadora del presente procedimiento, y no se procederá a la apertura del sobre "B".

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

2) "B" gutun azalak "PROPOSAMEN EKONOMIKOA" izenburua izango du, eta edukiko du:

➢ **1 LOTEARENTZAT (obra):**

Proposamen Ekonomikoa edukiko du, II. Eranskin moduan (1.lotea) plegu honi atxikitako ereduari egokituta eta barneratu behar dituenak:

.- Eskaintza ekonomikoa

.- Berme epea luzatzearen inguruko proposamena.

.- Izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan emakumeen proportzioa.

.- Izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan 35 urtetik beherako langileen proportzioa.

➢ **2 LOTEARENTZAT** (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa):

Proposamen Ekonomikoa edukiko du, II. Eranskin moduan (2.lotea) plegu honi atxikitako ereduari egokituta eta barneratu behar dituenak:

.- Eskaintza ekonomikoa

2) El sobre "B" se subtitulará "PROPOSICIÓN ECONÓMICA" y contendrá:

➢ **PARA EL LOTE 1 (obra):**

Proposición Económica ajustada al modelo que se incorpora al presente pliego como Anexo II (del lote 1) y que incluirá:

.- Proposición económica.

.- Propuesta relativa a la ampliación del plazo de garantía.

.- Proporción de mujeres en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado.

.- Proporción de trabajadores/as menores de 35 años en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado.

➢ **PARA EL LOTE 2** (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud):

Proposición Económica ajustada al modelo que se incorpora al presente pliego como Anexo II (del lote 2) y que incluirá:

.- Proposición económica.

.- Obra bukaerako agiriak aurkezteko epea murrizketa..

.- Izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan emakumeen proportzioa.

.- Reducción del plazo de presentación de la documentación final de obra.

.- Proporción de mujeres en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado.

*** Enpresa zer lizitaziotara aurkeztu, hango sorten orriak bakarrik bete beharko ditu, eta ez ditu bete behar sorten prezioak, horietara ez badu aurkezten eskaintzarik.**

Gutun-azal honetan, inola ere ez da sartu behar memoria teknikoa, lan programa, edo beste edozein datu, adjudikazio irizpideei dagozkienak, haren balorazioa dagoenean balio irizpide baten mende, "A" gutun-azalean sartu behar dira eta.

Datu horietako edozein sartuz gero "B" gutun-azalean, ez dira baloratuko agiriok; hortaz, bakarrik emango zaizkio adjudikazio irizpideen puntuak, zenbatu daitezkeenak era automatikoan.

*** Cada empresa deberá de presentar rellenadas únicamente las hojas de los lotes a los que se presenta a licitación, no siendo necesario rellenar los precios de los lotes a los que no presenta oferta.**

En ningún caso deben de incluirse en el presente sobre la memoria técnica, el programa de trabajo, o cualesquiera otros datos correspondientes a criterios de adjudicación cuya valoración dependa de un juicio de valor y que deberán incluirse en el sobre "A".

La inclusión de cualquiera de dichos datos en el sobre "B" supondrá la no valoración de dichos documentos, por lo que solamente se le asignarán los puntos correspondientes a los criterios de adjudicación cuantificables de forma automática.

11. ALDAERAK EDO ALTERNATIBAK

Ez dira onartuko.

11. VARIANTES O ALTERNATIVAS

No se admiten.

12. KONTRATAZIO MAHAIA

Arrasateko Udalaren Kontratazio Mahaia izango da.

12. MESA DE CONTRATACIÓN

Será la Mesa de Contratación permanente del Ayuntamiento de Arrasate.

Mahaiaren bilerara, gainera, udaleko arduradun teknikoak joan ahal izango dira, mahaiak eskatzen badie joateko aholkularitza lanak egitera.

13. AGIRIAK KALIFIKATZEA, ENPRESAK AUKERATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA

Epea amaiturik proposamenak aurkezteko, mahaiak agiriak kalifikatuko ditu, garaiz eta behar bezala jasotakoak (A gutun azala), eta, horretarako, jardungo du Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 141. artikuluan adierazitako moduan.

Hartarako, argibideak edo agiri osagarriak eskatu ahal izango dira, lizitatzaileen gaitasunari eta kaudimenari buruz, Erregelamenduaren 22. artikuluak xedatzen duen bezala, eta horiek ekarri beharko dira bost egun naturaleko epean. Mahaiak ahoz emango die interesdunei zer argibide edo informazio osagarri eskatu den, eta, era berean, horiek iragarriko dira Kontratazio organoaren iragarki taulan. Era berean, mahaiak jakinaraziko du akats zuzengarriak daudela aurkeztu diren agirietan, epearen barruan, kasu honetan hiru egun baliodunekoa, enpresa lizitatzaileek konpondu edo zuzendu ditzaten antzemandako akatsak.

Egintza horretan bertan Kontratazio Mahaiak memoria teknikoa bidaliko dio hura baloratzearen ardura duen organoari, zeinak balorazio txostena itzuli beharko dion, proposamen ekonomikoa jende aurrean ireki baino lehen.

Aurkeztutako eskaintza ekonomikoak ("B" gutun azala) irekiko dira jende aurrean, kontratatzailearen profilean (http://www.arrasate.eus) eta onartutako enpresa lizitatzaileei bidalitako komunikazioan

Podrán asistir, además, todo aquel personal técnico municipal cuya presencia sea solicitada por la Mesa, para ejercer labores de asesoramiento.

13. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y APERTURA DE PROPOSICIONES

Vencido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa calificará la documentación recibida en tiempo y forma (sobre "A"), procediendo, para ello, como se señala en el artículo 141 de la Ley de Contratos del Sector Público.

A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de las empresas licitadoras que habrán de aportarse, tal y como dispone el artículo 22 del Reglamento, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a las personas interesadas, anunciándose, igualmente, en el tablón de anuncios del Órgano de contratación. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en el plazo, en este caso, de tres días hábiles las empresas licitadoras corrijan o subsanen los defectos observados.

En este mismo acto la Mesa de Contratación remitirá la memoria técnica al órgano encargado de su valoración, que deberá devolver el informe de valoración antes de la apertura pública de la proposición económica.

Las ofertas económicas presentadas (sobre "B") serán abiertas en acto público en el lugar, fecha y hora que se indique en el perfil de contratante (http://www.arrasate.eus) y en la comunicación que

adierazitako lekuan, egunean eta orduan.

Geroago, Kontratazio mahaiak adjudikazio proposamena bidaliko dio dagokion kontratazio organoari.

Proposamenen puntuazioan dagoen berdintasunaren aurrean, eta SPKLren 147. artikuluaren arabera, berdinketa erabakitzeko, eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den uneari dagozkion irizpide sozial hauek aplikatuko dira, hurrenkera honetan:

1.- Plantillan desgaitasunen bat duten edo gizarte bazterketako egoeran dauden langileen ehuneko handiagoa, lehentasuna emanez plantillan desgaitasuna duten langile finkoen kopuru handienari edo plantillan txertatuta dauden langileen kopuru handienari.

2.- Plantillan enplegatutako emakumeen ehuneko handiena.

3. - Plantillan aldi baterako kontratuen ehuneko txikiena.

4. Zozketa, aurreko irizpideen aplikazioak berdinketa haustea eragin ez badu.

Klausula honetan aipatzen diren berdinketa hausteko irizpideak egiaztatzeko agiriak berdinketa gertatzen den unean lizitatzen dutenek aurkeztuko dituzte, eta ez aldez aurretik.

se curse a las empresas licitadoras admitidas.

Posteriormente la Mesa de Contratación elevará la propuesta de adjudicación del contrato al Órgano de Contratación que haya de efectuar la misma.

Ante la igualdad en la puntuación de las diferentes proposiciones y de conformidad a lo establecido en el art. 147 de LCSP, el empate se resolverá, mediante la aplicación por orden de los siguientes criterios sociales, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas:

1.- Mayor porcentaje de personas trabajadoras con discapacidad o en situación de exclusión social en la plantilla, primando en caso de igualdad, el mayor número de personas trabajadoras fijas con discapacidad en plantilla, o el mayor número de personas trabajadoras en inclusión en la plantilla

2.-Mayor porcentaje de mujeres empleadas en la plantilla.

3.- Menor porcentaje de contratos temporales en la plantilla.

4.- El sorteo, en caso de que la aplicación de los anteriores criterios no hubiera dado lugar a desempate.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate a que se refiere la presente clausula será aportado por quienes liciten en el momento en el produzca empate, y no con carácter previo.

14. ADJUDIKATZEA, SINATZEA ETA GASTUAK

Kontratazio mahaiak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 150.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratazio organoari bidaliko dizkio aurkeztu diren proposamenak, aktarekin eta adjudikazio proposamenarekin batera.

Kontratazio Organoak, aukeran, ahalmena izango du kontratua adjudikatzeko proposamen onenari, agiri honetako 8. klausulan ezarritako irizpideak aplikatuz, halabeharrez kasu egin barik proposamenaren balio ekonomikoari, edo ahalmena izango du prozedura huts deklaratzeko, baina kasu guztietan arrazoitu egingo du erabakia, adjudikazio irizpide horiei buruz.

Kontratazio zerbitzuak, eskaintzarik onena aurkeztu duen lizitatzaileari eskatuko dio, hauek egiteko, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera zazpi egun balioduneko epean:

a) Dokumentazioa ekartzea, egiaztatzeko zer ahalmen eta kaudimen duen kontratatzeko (hala badagokio, sailkapena ere bai).

b) Jartzea behin betiko bermea eta, hala badagokio, berme osagarria.

c) Adieraztea zer hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren xedeko jarduera egiten duten langileei.

14. ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS

La Mesa de Contratación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 150.1 de la Ley de Contratos del Sector Público elevará las proposiciones presentadas junto con el acta y la propuesta de adjudicación al órgano de contratación.

El Órgano de Contratación tendrá alternativamente la facultad de adjudicar el contrato a la mejor oferta mediante la aplicación de los criterios establecidos en la cláusula 8 del presente pliego, sin atender necesariamente al valor económico de la misma, o declarar desierto el procedimiento, motivando en todo caso su resolución con referencia a dichos criterios de adjudicación.

Los servicios de contratación, requerirán a la empresa licitadora que haya presentado la mejor oferta para que, dentro del plazo de siete días hábiles contados desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, realice las siguientes actuaciones:

a) Aportar la documentación para acreditar la capacidad y la solvencia para contratar (incluida la clasificación en su caso).

b) Constituir la garantía definitiva y, en su caso, la garantía complementaria.

c) Indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato

d) Aurkeztea egin beharreko azpikontratuen zerrenda, ea adieraztea azpikontratista bakoitzak kontratuaren zer zati egin behar duen. Gainera azpikontratistaren nortasuna, harremanetarako datuak eta legezko ordezkaria aurkeztea, bai eta egin beharreko kontratuaren zatia gauzatzeko kontratistak duen gaitasunaren justifikazioa ere.

d) Presentar la relación de los subcontratos a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por cada empresa subcontratada aportando la identidad, datos de contacto y representante legal del subcontratista, así como la justificación de la aptitud de este para ejecutar la parte del contrato que vaya a realizar.

e) Lehenago egin ez badu, eta lantaldearen titulazioa egiaztatzea, hain zuzen ere:

- **1. LOTEAREN kasuan (obra):** Obra buruaren titulazioa arkitektoa, arkitekto teknikoa, Ingeniari zibila, edo bide, ubide eta portuetako ingeniaria edo baliokidea.

- **2.LOTEAREN kasuan (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa):** zuzendaritza fakultatiboaren pertsona arduradunak, eta taldeko koordinatzailea denak Arkitekto, Arkitekto tekniko, Ingeniari Zibil edo Bide, Ubide eta Portuetako Ingeniariarena izan beharko du (edo titulazio homologatu eta baliokideak) eta lantaldeko pertsona batek egiaztatu beharko du euskara dakiela Europako Erreferentzia Markoaren C1 gaitasun mailako edo baliokidea (3. Hizkuntza Eskakizuna)

e) Acreditar de no haberlo hecho con anterioridad, titulación del equipo de trabajo, concretamente:

- **En el caso del LOTE 1 (obra):** titulación de Arquitecto, Arquitecto técnico, Ingeniero civil, Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos o equivalente para el Jefe de Obra.

- **En el caso del LOTE 2 (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud):** titulación de la persona responsable de la dirección facultativa y persona coordinadora del equipo, que deberá ser Arquitecto, Arquitecto Técnico, Ingeniero Civil o Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos (o titulaciones homologadas y equivalentes) y acreditación de conocimientos de euskera del nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia o equivalente (perfil lingüístico 3) d una persona del equipo.

f) Eskaintza ekonomikoarekin batera eskainitako alderdiak egiaztatzea (aurretik egiaztatu ez badira); zehazki:

f) Acreditación de los extremos ofertados junto con la oferta económica (de no haberlo acreditado con anterioridad), concretamente:

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

- **1. LOTEAREN kasuan (obra):** enpresak izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan eskainitako emakumeen eta izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan duen 35 urtetik beherako langileen proportzioa.

- **2.LOTEAREN kasuan (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa):** enpresak izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan eskainitako emakumeen proportzioa.

Adjudikazioa egingo da aurreko zazpi eguneko epea bukatu eta hurrengo 5 egun baliodunetan, baldin eta enpresa lizitatzaileak aurkeztu badu adierazitako dokumentazioa eta jarri badu behin betiko bermea.

Kontratua adjudikatzen ez zaionean enpresa lizitatzaile bati, eskaintzarik onena egin arren, hark ez dituelako bete baldintzak, beste deialdi berri bat egin baino lehen, administrazioak beste errekerimendu bat bidali ahal izango dio ondorengo lizitatzaileari, edo bidali ahal izango die haren ondorengoei, betiere eskaintzak sailkaturik geratu diren hurrenkerari jarraituz (gaitasuna egiaztatu ez duen enpresa kenduta), zeini emango zaion bost egun balioduneko epea lehenago adierazitakoa betetzeko.

Adjudikatuko da gehienez 3 hilean, proposamenak ireki eta hurrengo egunetik aurrera.

- **En el caso del LOTE 1 (obra):** proporción de mujeres en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado y proporción de trabajadores/as menores de 35 años en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado de la empresa ofertado por la empresa.

- **En el caso del LOTE 2 (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud):** proporción de mujeres ofertado por la empresa en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado.

La adjudicación se realizará dentro de los cinco días hábiles siguientes a aquél en que expire el plazo de siete días anterior, siempre que la empresa licitadora haya presentado la documentación señalada y constituido la garantía definitiva.

Cuando no proceda la adjudicación del contrato a la empresa licitadora que hubiese presentado la mejor oferta por no cumplir ésta las condiciones necesarias para ello, antes de proceder a una nueva convocatoria la Administración podrá efectuar un nuevo requerimiento a la empresa licitadora o licitadoras siguientes a aquélla, por el orden en que hayan quedado clasificadas sus ofertas (una vez eliminada la empresa que no acredita su capacidad), en cuyo caso se concederá a ésta un plazo de cinco días hábiles para cumplimentar lo señalado anteriormente.

La adjudicación se realizará en el plazo máximo de tres meses a contar desde el día siguiente al de la apertura de las proposiciones.

Kontratua burutuko da administrazio agirian sinatuta Euskadi Kontratazio Plataforma bidez, eta hori egin behar da adjudikazioaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera, hamabost egun baliodun baino geroago ez.

El contrato se perfeccionará con su formalización en documento administrativo mediante la Plataforma de Contratación de Euskadi que deberá efectuarse no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la adjudicación.

Sektore Publikoaren Kontratuen Legaren hamabosgarren xedapen gehigarriaren arabera, jakinarazpenak egin daitezke helbide elektroniko gaituaz edo agertze elektronikoaren bidez. Epeak, jakinarazpena egiten denetik aurrera, zenbatuko dira hura bidaltzen den egunetik edo jakinarazpen abisua egiten denetik, baldin eta agertze elektronikoa bada, betiere jakinarazi behar dena argitaratu bada egun berean kontratatzailearen profilean. Hala izan ezean, epeak zenbatuko dira interesdunak jakinarazpena jasotzen duenetik.

De conformidad con la Disposición adicional decimoquinta de la Ley de Contratos del Sector Público, las notificaciones se podrán realizar mediante dirección electrónica habilitada o mediante comparecencia electrónica. Los plazos a contar desde la notificación se computarán desde la fecha de envío de la misma o del aviso de notificación, si fuera mediante comparecencia electrónica, siempre que el acto objeto de notificación se haya publicado el mismo día en el Perfil del contratante. En caso contrario los plazos se computarán desde la recepción de la notificación por el interesado.

Epea, jakinarazpena baztertutzat jotzeko, 39/2015 Legearen 41.5 artikuluan aurreikusitakoa ondorioez, 10 egun naturaleko izango da, zenbatuak frogatua dagoenetik interesdunaren eskura utzi dela haren edukia jaso barik, ez bada ofizioz egina edo hartzaileak hala eskatuta egiaztatzen bada ezin izan dela jaso teknikoki edo materialki.

El plazo para considerar rechazada la notificación, con los efectos previstos en el artículo 41,5 de la Ley 39/2015, será de 10 días naturales computados desde que se tenga constancia de su puesta a disposición del interesado sin que se acceda a su contenido, salvo que de oficio o a instancia del destinatario se compruebe la imposibilidad técnica o material de acceso.

III.- KONTRATUA EXEKUTATZEA

III.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO

15. KONTRATUAREN ARDURADUNA

15. RESPONSABLE DEL CONTRATO

Kontratua adjudikatzeko akordioan udal teknikari bat izendatuko da, kontratua exekutatzearen arduraduna, 9/2017 Legeak, azaroaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuena, 62. artikuluan aurreikusitako funtzioekin.

En el acuerdo de adjudicación del contrato se designará una persona técnica municipal responsable de la ejecución del contrato, con las funciones que se prevén en el artículo 62 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

16. KONTRATUA EXEKUTATZEA

Kontratua exekutatuko da enpresa kontratatuaren arriskuz eta zoriz.

Kontratua exekutatzeko, bete beharko dira agiri honetan jasota dauden baldintzak eta, hala badagokio, espedienteari batutako xehetasun teknikoak, administrazioak zuzenduta, ikuskatuta eta kontrolatuta, zeinak ahalmen horiek erabiliko dituen idatziz nahiz ahoz.

Kontratua ondo ez doanean kontratistak edo haren mendeko pertsonek egintza batzuk egiteagatik edo ez egiteagatik ezer, administrazioak agindu ahal izango du beharrezko jotzen dituen neurriak hartzeko, kontratua egoki eta behar bezala bete dadin.

16. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables a la empresa contratista o a personas de ella dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

Kontratu hau gauzatzera bideratutako langileei dagokienez, enpresa kontratistak bere gain hartzen du enpresaburu ororen berezko zuzendaritza-ahalmena modu erreal, eraginkor eta jarraituan erabiltzeko betebeharra. Bereziki, honako hauek hartuko ditu bere gain: soldatak negoziatzea eta ordaintzea, baimenak, lizentziak eta oporrak ematea, ordezkapenak, laneko arriskuen prebentzioaren arloko legezko betebeharrak, diziplina-zehapenak ezartzea, hala dagokionean, Gizarte Segurantzaren arloko betebeharrak, kotizazioak ordaintzea eta prestazioak ordaintzea barne, bai eta enplegatuaren eta enplegatzailearen arteko kontratu-harremanaren ondoriozko eskubide eta betebehar guztiak ere.

En relación con los trabajadores destinados a la ejecución de este contrato, la empresa contratista asume la obligación de ejercer de modo real, efectivo y continuo el poder de dirección inherente a todo empresario. En particular, asumirá la negociación y pago de los salarios, la concesión de permisos, licencias y vacaciones, las sustituciones, las obligaciones legales en materia de prevención de riesgos laborales, la imposición, cuando proceda, de sanciones disciplinarias, las obligaciones en materia de Seguridad Social, incluido el abono de cotizaciones y el pago de prestaciones, así como cuantos derechos y obligaciones se deriven de la relación contractual entre empleado y empleador.

Edozein fasetan egindako lanak Udalaren jabetzakoak izango dira eta, ondorioz, Udalak edozein unetan eskatu ahal izango du prestazioen zati bat ematea, betiere behin betiko egitarauarekin bateragarria bada eta lanen garapen egokiari eragiten ez badio.

Los trabajos realizados en cualquiera de sus fases serán propiedad del Ayuntamiento y éste, en consecuencia, podrá recabar en cualquier momento la entrega de parte de las prestaciones, siempre que sea compatible con el programa definitivo de elaboración y no afecte al correcto desarrollo de los trabajos.

SPKLren 308. artikuluaren arabera, kontratuaren xedea jabetza intelektualeko edo industrialeko eskubide batek babestutako produktuak garatzea eta eskuragarri jartzea bada, kontratua tokiko erakunde kontratatzaileari lagatzea ekarriko du berekin.

Conforme al artículo 308 de la LCSP, si el contrato tiene por objeto el desarrollo y la puesta a disposición de productos protegidos por un derecho de propiedad intelectual o industrial, llevará aparejado la cesión de este a la entidad Local contratante.

17. KONTRATISTAREN LANEKO BETEBEHARRAK

17. OBLIGACIONES LABORALES DE LA CONTRATISTA

Enpresa kontratistak derrigorrean bete behar ditu lanari buruz indarrean dauden legezko xedapenak, Gizarte Segurantzakoak eta laneko segurtasun edo higienekoak, kontratu honetako xede diren zerbitzuetan enplegatzen dituen langileei dagokienez, eta administrazioak ez du izango inolako erantzukizunik xedapen horiek ez badira betetzen.

La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los servicios objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

Enpresa adjudikaziodunak, kontratua sinatu baino lehen, adierazi beharko du zer hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren xedeko jarduera egiten duten langileei.

La empresa adjudicataria, previamente a la firma del contrato, deberá indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

Enpresa kontratatuak, kontratuaren exekuzio aldi osoan, ordaindu beharko du hitzarmen kolektibo horretan jasotako lansaria, langile bakoitzari dagokion lanbide kategoriaren arabera, eta inola ere ez da izango hor agertzen dena baino txikiagoa.

La empresa contratada deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a cada persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

Enpresa kontratatua behartuta egongo da informazioa ematen, baldin eta eskatzen badiote informazioa emateko kontratuaren xedeko jarduera egiten duten langileei benetan zer lan baldintzak aplikatzen zaizkien.

La empresa contratada estará obligada a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que se apliquen efectivamente a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

Klausula honetan jasota datozen betebeharrak jotzen dira kontratuaren baldintza berezitzat, eta ez badira betetzen, larritzat joko da eta ekarriko du kontratua suntsiaraztea, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen testu bategineko 211.f) artikuluan jasoa.

Las obligaciones contempladas en la presente cláusula son consideradas como condiciones especiales del contrato y su incumplimiento será considerado como grave y conllevará la resolución del contrato prevista en el artículo 211.f) de la Ley Contratos del Sector Público.

18.KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA BETETZEAN HIRUGARRENEI ERAGINDAKO

18. RESPONSABILIDAD DE LA CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

KALTEENGATIK.

Enpresa kontratuak bere gain hartuko ditu kalteak edo galerak, sortzen bada halakorik kontratua exekutatzean egindako lanen ondorioz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 196. artikuluan xedatutakoaren arabera.

- **1 Lotearen kasuan (obra):**

Horretarako, adjudikaziodunak, kontratua sinatu baino lehen, ekarri beharko ditu polizaren kopia eta aseguru kontratu hauek ordaindu izanaren frogagiria:

Eraikuntzako Arrisku Orotako poliza, egindako eta egiten ari diren obrek izan ditzaketen kalteak estaltzen dituena, eta hor sartuko du aseguratu moduan Udala, eta estaldura hauek estaliko ditu:

Hauetako arriskuetatik datozen kalteak, sutea, tximista, leherketa, lapurreta, lapurreta, espoliazioa, trebetasun falta, arduragabekeria, ekintza bandalikoak eta asmo txarrekoak, eta naturatik eta/edo izenik gabeko beste edozein arriskutatik etorritako kalteak.

EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

La empresa contratada será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley Contratos del Sector Público.

- **En el caso del LOTE 1 (obra):**

Para ello, la empresa adjudicataria, antes de la firma del contrato, deberá aportar copia de la póliza y justificante de pago del siguiente contrato de seguro:

Póliza de Todo Riesgo Construcción, que cubra los daños que puedan sufrir las obras realizadas y en curso de realización, incluyendo como asegurado al Ayuntamiento, y que cubra las siguientes coberturas:

Los daños derivados de los riesgos de incendio, rayo, explosión, robo, expoliación, impacto, impericia, negligencia, actos vandálicos y malintencionados, de los riesgos de la naturaleza y/o cualquier otro riesgo no denominado.

2) Hauetatik datozen berme gehigarriak:

- Diseinu akatsa, fabrikatzailearen arriskua.
- ordu bereziek, obra hondakinak kentzeak, zerbait eraisteak, agintariek hartutako neurriek eta abarrek sortutako gastuak.
- Lehendik zeuden ondasunei egindako kalteak.

Greba, matxinada eta terrorismoa.

2) Garantías adicionales derivadas de:

- Error de diseño, riesgo de fabricante.
- Gastos por horas extraordinarias, desescombrado, demolición, medidas adoptadas por la autoridad, etc.
- Daños a bienes preexistentes.

Huelga, motín y terrorismo.

Aseguraturik geratuko dira eraikitzeko aldian gertatutako zerbaiten ondoriozko galerak edo kalteak, bai eta garai hartan edo geroago gertatzen direnak ere, obra kontratuan jarritako betebeharrak zuzen betetzeko egindako lanen exekuzioaren ondorioz.

Quedará asegurada toda pérdida o daño que resulte de una causa cuyo origen se encuentre en el periodo de construcción, así como la que se ocasione en esta etapa o posteriores como consecuencia de la ejecución de los trabajos llevados a cabo con el fin de dar correcto cumplimiento a las obligaciones estipuladas en el contrato de obras.

Polizaren mantentze aldia izango da, gutxienez, urte batekoa, obren onarpena egiten denetik hasita.

El periodo de mantenimiento de la póliza será, como mínimo, de un año a partir de la recepción de las obras.

Erantzukizun Zibileko poliza, alderdi hauetan: orokorra, patronala, gurutzatua eta bukatutako lanak, eta aseguratu sartuko dira kontratista, birkontratistak eta Administrazioa, azken hori obren sustatzailea delako, eta bermatuko du, gutxienez, SEIEHUN MILA EURO (600.000 €).

Póliza de Responsabilidad Civil, en sus vertientes de general, patronal, cruzada y trabajos terminados, incluyendo como asegurado al contratista, subcontratistas y la Administración como promotora de las obras, garantizando, como mínimo, un importe de SEISCIENTOS MIL euros (600.000 €).

- **2. Lotearen kasuan (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa):**

- **En el caso del LOTE 2 (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud):**

Hartarako, ekarriko ditu, kontratua adjudikatu aurretik, aseguru poliza baten kopia, gutxieneko berme muga 150.000 €-koa, eta baita hura ordaindu izanaren egiaztagiria ere, kontratuari datxezkion arriskuak estaltzeko eta bereziki kalteengatik izan dezakeen erantzukizun zibilarena, beste batzuei sortutako kalteengatik eta adjudikaziodunaren langileen egintzez , haren mendeko iraunkor eta noizean behingoen egintzez, erabiltzen dituzten makinen eta tresnen makinek sortu ditzaketenengatik, eta baita adjudikazioko zerbitzua ematean egindako lanen ondorioz sortutakoengatik ere.

A tal fin aportará, antes de la adjudicación del contrato, copia de una póliza de seguros, con límite mínimo de garantía de 150.000 €, y justificante del pago de la misma, que cubra los riesgos inherentes al contrato y en especial a la responsabilidad civil en que pueda incurrir por los daños causados a terceras personas y derivados de actos del personal de la empresa adjudicataria, de sus empleados y dependientes permanentes u ocasionales, de la maquinaria y equipo que emplee, así como, a consecuencia de los trabajos realizados durante la prestación del servicio objeto de la adjudicación.

19. NORBERAREN DATUAK

Kontratatutako zerbitzuei buruz enpresa adjudikaziodunak jakin dakizkien datu guztiak dira konfidentzialak, eta gorde beharko dira horien izenak eta sekretua. Adjudikaziodunak kalte-ordaina eman beharko dio udalari, eta kalte-ordaina eman beharko die isiltasun profesionalaren betebeharra urratzeagatik kalte eta galerak izan dituzten pertsonei.

Adjudikaziodunak erabiltzen badu datu pertsonalik beharrezkoa denean kontratua betetzeko, erabiliko ditu kontuan hartuta zer xedatzen den Europar Batasunaren eta Kontseiluaren, 2016ko apirilaren 27koa, 2016/678 Erregelamenduan, pertsona fisikoak babesteari buruz, datu pertsonalen trataerari dagokionez eta datu horiek libre zirkulatzeari dagokionez, Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa, eta kontuan hartuta hura garatzen duen araudia

19. DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Todos aquellos datos que pudiera conocer la empresa adjudicataria en relación con los servicios contratados se entienden confidenciales, debiendo guardar la identidad y el secreto de los mismos. La empresa adjudicataria deberá indemnizar al Ayuntamiento y a las personas afectadas por los daños y perjuicios causados por la contravención del deber de sigilo profesional.

La utilización por la empresa adjudicataria de datos de carácter personal objeto de tratamiento que pueda resultar precisa para el cumplimiento del contrato, se efectuará con observancia de lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, a la LO 3/2018, de 5 de diciembre, de PDP y garantía de los derechos digitales, y de la normativa que lo desarrolle

Enpresa adjudikaziodunak ezingo ditu aplikatu edo erabili datu pertsonalak, lortzen baditu kontratua dela-eta hor agertzen den helburua ez den beste helburu baterako, eta ezingo dizkie laga beste pertsona batzuei, ezta zaintzeko ere.

Kontratu prestazioa bete eta gero, datu pertsonal tratatuak udalari eman beharko zaizkio.

La empresa adjudicataria no podrá aplicar o utilizar los datos de carácter personal que obtenga por razón del contrato con fin distinto al que figura en el mismo, ni cederlos, ni siquiera para su conservación a otras personas.

Una vez cumplida la prestación contractual, los datos de carácter personal tratados deberán ser entregados al Ayuntamiento.

20. KONTRATUA ALDATZEA

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du, interes publikoko arrazoiengatik, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 203. eta ondorengo artikuluetan aurreikusitako kasuetan eta eran.

20. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato, por razones de interés público, en los casos y en la forma prevista en el artículo 203 y siguientes de la Ley de Contratos del Sector Público.

21. ONARTZEA ETA BERME EPEA

- **Lotearen kasuan(obra):**

Obrak entregatuko dira Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 210. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta horiek udaleko zerbitzu teknikoek aztertu ondoren, proposatuko da horiek onartzea, edo, kontrakoa bada, idatziz emango dizkio kontratistari beharrezko jarraibideak, antzemandako akatsak zuzentzeko, eta idatziz jasoko da epea hura zuzentzeko.

Gehienez 30 eguneko epean, kontratua amaitzen denetik aurrera, kontratuaren onarpen ekintza formala eta positiboa egingo da.

21. RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

- **En el caso del Lote 1 (obra):**

La entrega de las obras se sujetará a lo dispuesto en el artículo 210 de la Ley de Contratos del Sector Público, que previo examen de los mismos por los Servicios Técnicos Municipales, se propondrá su recepción, o, en caso contrario, dará por escrito a la empresa contratista las instrucciones precisas para remediar los defectos observados haciendo constar el plazo para ello.

En el plazo máximo de 30 días desde que se efectúe la finalización del contrato, se producirá el acto formal y positivo de recepción del mismo.

Obrak ez badaude jasotzeko moduan, berariaz jasoko da eta jarraibideak emango zaizkio kontratistari, akatsak zuzendu ditzan, hitzartutakoaren arabera. Konpondu ezean, administrazioak kontratistaren kontura utziko ditu, eta salbuetsita egongo da derrigorrean ordaintzetik edo eskubidea izango du ordaindutakoa berreskuratzeko.

Era berean, **URTE BAT** jarri da, onarpen formala egiten den egunetik aurrera, ***kontuan izanik enpresa lizitatzaileak epe luzeagoa proposatu dezakeela***, zeina ezarri den berme gisa, Sektore Publikoaren Kontratuen Legean eta Lege horren Erregelamendu Orokorrean xedatutakoen ondorioetarako.

Edozelan ere, obrak porrot egiten badu berme epea amaitu eta gero, eraikuntzako ezkutuko akatsengatik, kontratistak kontratua bete ez duelako, kontratistak berak kalteei eta galerei erantzun beharko die, obra onartzen denetik aurrera hamabost urtean erantzun ere. Epe hori igaro eta kalte-ordainik adierazten ez bada, kontratistaren erantzukizuna guztiz amaiturik egongo da.

Cuando las obras no se hallen en condiciones de ser recibidas, se hará constar expresamente y se darán instrucciones al contratista para que subsane los defectos. Cuando no se realice la subsanación la Administración los dejará de cuenta del contratista quedando exento de la obligación de pago o adquiriendo el derecho a recuperar lo pagado.

Asimismo, se establece un plazo de **UN AÑO**, a contar desde la fecha de recepción formal, y ***sin perjuicio de que las empresas licitadoras puedan proponer un plazo mayor***, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.

No obstante, si la obra se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido a incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá éste de los daños y perjuicios durante el término de quince años a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad de la empresa contratada.

- **2.Lotearen kasuan (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa:**

Kontratuaren xede den prestazioa bukatu eta gehienez 30 eguneko epean, egingo da kontratuaren onarpen ekintza formala eta positiboa, zerbitzuaren behin betiko txostena ematerakoan beteko dena.

Era berean, HIRU HILABETEKO epea ezarri da, onarpen formala egiten den egunetik aurrera, zeina ezarri den berme gisa, Sektore Publikoko

- **En el caso del Lote 2 (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud):**

En el plazo máximo de 30 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo mediante la entrega del informe definitivo del servicio.

Asimismo, se establece un plazo de TRES MESES a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de

Kontratuen Legean eta Lege horren Erregelamendu Orokorrean xedatutakoen ondorioetarako.

Berme epe horretan, kontratista izango da akats eta bizioen arduraduna, halakorik agertzen bada egindako lan eta prestazioetan.

Obrak bermatzeko epean egingo diren lan fakultatiboak, egingo dira harrera akta sinatu ondoren, eta kontratista esleipendunak bere eskaintzan berrurbanizazio obrak egiteko proposatutako berme epearen arabera egingo.

Epe hori igarotzen bada administrazioak ezelako eragozpenik jarri barik, kontratistaren erantzukizuna amaitu egingo da.

Baldin eta kontratuaren xedea bada jabetza intelektual edo industrialaren eskubide batek babestutako produktuak garatzea eta eskura jartzea, hark berekin ekarriko du eskubide hori administrazio kontratatzaileari lagatzea.

Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.

Durante este plazo de garantía la contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos o prestaciones realizadas.

Los trabajos facultativos durante el plazo de garantía de las obras se desarrollarán una vez se haya firmado el acta de recepción de las mismas y en función del plazo de garantía propuesto por el contratista adjudicatario de las obras de reurbanización en su oferta.

Transcurrido dicho plazo sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad de la contratista.

Si el contrato tiene por objeto el desarrollo y la puesta a disposición de productos protegidos por un derecho o propiedad intelectual o industrial llevará aparejada la cesión de ésta a la Administración contratante.

22. PENALITATEAK ENPRESA KONTRATISTARI, KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK

A) KONTRATUAREN EXEKUZIO EPEAK

22. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

A) DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Baldin eta enpresa kontratatua berandu ibili bada kontratuaren exekuzio epea betetzeko orduan, enpresari berari egotzi dakizkion kausengatik, bai epe osoari dagokionez bai, hala badagokio, epe partzialei dagokienez, administrazioak aukera egin ahal izango du, aintzat hartuta kasuaren egoerengatik, kontratua amaitzeko, bermea galduz, edo eguneroko penalitateak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,60 euroko proportzioan.

Berandu ibiltzeagatik penalitateak iristen diren bakoitzean kontratuaren prezioaren ehuneko 5en multiplo batera, Kontratazio organoak ahalmena izango du kontratua amaitzeko edo kontratuaren exekuzioarekin jarraitzea erabakitzeko, penalitate berriak ezarrita.

Si la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar, atendidas por las circunstancias del caso, por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,60 euros por cada 1000 euros del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B) PRESTAZIOEN EXEKUZIO PARTZIALARI BURUZ EDO PRESTAZIOAK AKATSEZ BETETZEARI BURUZ

Baldin eta enpresa kontratatuak, berari egotzi dakizkion kausengatik, ez badu betetzen kontratuan definitutako prestazioen exekuzio partziala edo prestazioak akatsez betetzen baditu, administrazioak aukera egin ahal izango du era berean kontratua amaitzeko, eta bermea galduko du, edo eguneroko penalitateak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 0,60 euroko proportzioan, eta horiekin batera kalte-ordaina, sortutako kalte eta galerengatik.

B) DE LA EJECUCIÓN PARCIAL O CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO DE LAS PRESTACIONES

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido la ejecución parcial o cumpliera defectuosamente las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

C) KONTRATUAREN BALDINTZA BEREZIAK EZ BETETZEA

C) DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO

Baldin eta enpresa kontratatuak, berari egotzi dakizkion kausengatik, ez baditu betetzen kontratuaren baldintza bereziak, administrazioak aukera egin ahal izango du era berean kontratua amaitzeko, eta bermea galduko du, edo eguneroko penalitateak ezartzeko, kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko 1 euroko proportzioan, eta horiekin batera kalte-ordaina, sortutako kalte eta galerengatik.

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido las condiciones especiales del contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 1 euro por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

D) KONTRATUAREN FUNTSEZKO BALDITZAK EZ BETETZEA

Enpresa kontratatuak, hari egotzi dakizkion arrazoiengatik, ez baditu bete kontratuaren oinarrizko baldintzak, administrazioak erabakiko du hura amaitzea, eta bermea galduko du, eta kalteordaina ere bai, sortutako kalte eta galerengatik.

D) DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES ESENCIALES DEL CONTRATO

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, hubiere incumplido las condiciones esenciales del contrato, la Administración acordará su resolución, con pérdida de la garantía, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

23. AZPIKONTRATATZEA

Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen 215. artikuluan ezarritakoaren arabera, eta eskatutako baldintzak bete egin behar direnez, enpresa adjudikaziodunak kontratuaren zati bat hitzartu dezake beste hirugarren batzuekin.

Azpikontratuak egiteko, enpresa kontratatuak idatziz jakinarazi beharko dio administrazioari zer azpikontratu egingo den eta enpresa azpikontratatuak kontratuaren zer zati egingo dituen.

Orobat, enpresa kontratistak eman beharko dizkio administrazioari azpikontratistaren izena, harremanetarako datuak eta legezko ordezkaria, baita ere, haren gaitasunaren justifikazioa, egin behar duen kontratuaren zatia exekutatzeko.

23. SUBCONTRATACIÓN

De conformidad con lo establecido en el artículo 215 de la Ley de Contratos del Sector Público, y sometido al cumplimiento de los requisitos exigidos, la empresa adjudicataria podrá concertar con terceros la realización parcial del contrato.

La celebración de los subcontratos estará sometida a que la empresa contratada dé conocimiento por escrito a la Administración del subcontrato a celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por la empresa subcontratada.

Además, la empresa contratista deberá de aportar a la administración la identidad, datos de contacto y representante legal del subcontratista, así como la justificación de la aptitud de este para ejecutar la parte del contrato que vaya a realizar.

Edozelan ere, adjudikaziodunak beregain hartuko du ardura osoa kontratua exekutatzeko udalaren aurrean, bai eta enpresa azpikontratistek, egonez gero halakorik, betebeharrak betetzekoa ere, gizarte edo lan kontuei buruz.

En cualquier caso, la empresa adjudicataria asumirá la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente al Ayuntamiento, incluido el cumplimiento por las empresas subcontratistas, si las hubiera, de las obligaciones en materia social o laboral.

24. KONTRATUA LAGATZEA

Kontratua laga ahal izango da 9/2017 Legeak, azaroaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuena, 214. Artikuluan jasotako mugekin eta baldintzekin.

24. CESIÓN DEL CONTRATO

El contrato podrá ser objeto de cesión con los límites y requisitos del artículo 214 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público:

25. ARRAZOIAK KONTRATUA SUNTSIARAZTEKO

Hona hemen zer arrazoi dagoen kontratua suntsitzeko, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211 eta 313. artikuluetan ezarritakoaz gain:

a) Betebeharrak ez betetzea, adierazitakoak baldintza teknikoen agirian.

b) Teknikoki adjudikaziodunari ezinezkoa zaiola lehiaketako xede diren lanak betetzea.

c) Kontratuaren oinarrizko baldintzak ez betetzea.

Kontratua suntsituko da, bermea galduta edo galdu barik, kontuan izanik alde batak zein besteak zuzenbidez kalte-ordainak ere izan ditzakeela.

25. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato, además de las establecidas en los artículos 211 y 313 de la Ley de Contratos del Sector Público, las siguientes:

a) El incumplimiento de las obligaciones señaladas en el Pliego de Condiciones Técnicas.

b) La imposibilidad técnica de la adjudicataria para cumplir las prestaciones objeto del concurso.

c) El incumplimiento de las condiciones esenciales del

contrato.

La resolución del contrato, con o sin pérdida de garantía, se producirá sin perjuicio de las indemnizaciones que a favor de una u otra parte fueren procedentes en derecho.

26. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

26. PRERROGATIVAS DE LA

Administrazioari dagozkio prerrogatibak kontratua interpretatzeko, kontratua betetzetik sortzen diren zalantzak argitzea, aldatzea onura publikoko arrazoiengatik, erabakitzea kontratua suntsiaraztea eta haren ondorioak zehaztea, betiere muga batzuen barruan eta Sektore Publikoaren Kontratuen Legean eta haren Erregelamendu Orokorrean ezarritako baldintzei eta ondorioei lotuta.

ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la misma.

27. HIZKUNTZA BALDINTZAK

Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta hori garatzen duten arauetan erregulatua, besteak beste, Arrasateko Udalaren Euskararen Erabilera Plana, Osoko Bilkurak 2024ko abenduaren 3an onartutakoa.

Azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoak, 36.3 artikuluan xedatzen duenez, "Euskadiko toki-erakundeek eta Euskadiko tokiko sektore publikoa osatzen duten gainerako erakundeek hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araubidea betearaziko dute beren kontratu publikoetan. Ondorioz, kasu bakoitzean, kontratuaren xedea kontuan hartuta, hizkuntza-eskakizunak ezarriko dituzte administrazio-klausula zehatzen agirietan ".

Otsailaren 22ko 19/2024 Dekretuak, Euskal Sektore Publikoan euskararen normalizatzeko prozesua

27. REQUISITOS LINGÜÍSTICOS

Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6° y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla, entre otros, el Plan de Uso del Euskera del Ayuntamiento de Arrasate, aprobado en sesión plenaria de 3 de diciembre de 2024.

El Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi, en su artículo 36.3 dispone que "las entidades locales y demás entidades que conforman el sector público local de Euskadi harán cumplir en sus contratos públicos el régimen de doble oficialidad lingüística. En consecuencia, establecerán en cada caso, atendiendo al objeto del contrato, los requerimientos lingüísticos en los pliegos de cláusulas administrativas particulares".

El Decreto 19/2024, de 22 de febrero, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera

arautzen duena, 13. artikuluan ezartzen du administrazioetako normalizazio planek zer eduki jaso beharko dituzten, eta horien artean hau agertzen da: "13.a) Kontratuaren xedeak aplikatu beharreko hizkuntza-normalizazioaren arloko araudia bete beharko du ".

Hizkuntza baldintzak, agiri honetan jasotzen direnak, funtsezko obligaziotzat jotzen dira Sektore Publikoko Kontratuen Legearen ondorioetarako; hortaz, baldintzok bete ezean, kontratuaren gainerako baldintzen antzeko ondorioak izango ditu: zigorrak aplikatzea edo kontratua amaitzea.

Horrenbestez, kontratu honek nahitaez bete behar duenez hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, zerbitzu hizkuntzak euskara eta gaztelania izango dira.

− Kasu guztietan herritarren hizkuntza eskubideak bermatuko dira.

− Administrazioarekin eta hirugarrenekin harremana duten neurrian, kontratatutako enpresako langileek administrazioak berak bete behar lituzkeen pareko baldintzak bermatu beharko dituzte, hizkuntza gaitasunei dagokienez.

Udalaren lan-hizkuntza euskara dela kontuan hartuta, enpresa esleipendunak udalarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak (kontratuak, fakturak, txostenak, bilerak, kontsultak...) euskaraz egingo dira.

Gainera, esleipendunak, mota guztietako komunikazio eta argitalpenetan, hizkuntzaren erabilera ez-sexista bermatu beharko da.

1.loteari dagokionez, obrak direla eta, jarriko diren

en el Sector Público Vasco, en su artículo 13 establece las determinaciones que los planes de normalización del uso del euskera deben recoger, entre ellas la siguiente: "13 a) El objeto del contrato deberá cumplir la normativa del ámbito de la normalización lingüística que le resulte aplicable".

Los requisitos lingüísticos que se recogen en los presentes pliegos de condiciones constituyen una obligación esencial de la Ley de Contratos del Sector Público, y su incumplimiento puede tener consecuencias idénticas al del resto de condiciones, es decir, la aplicación del sistema sancionador o la resolución del contrato.

Por consiguiente, debido a que este contrato deberá cumplir obligatoriamente el régimen de la doble oficialidad lingüística, las lenguas de servicio serán el euskera y el castellano.

− En todos los casos se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

− En la medida que tienen relación con la Administración y terceros, el personal de la empresa contratada deberá garantizar las condiciones similares que la propia administración debería cumplir, respecto de las competencias lingüísticas.

Considerando que la lengua de trabajo del Ayuntamiento es el euskera, las relaciones tanto verbales como escritas (contratos, facturas, informes, reuniones, consultas, …) de la empresa adjudicataria con el Ayuntamiento se llevarán a cabo en euskera.

Además, se deberá garantizar el uso no sexista del lenguaje en todo tipo de comunicaciones y publicaciones que realice la adjudicataria.

Los rótulos y señalizaciones que se coloquen con

seinale eta errotuluak piktograma bidez egingo dira eta beharrezkoa dela ikusten denean, euskarazko azalpen mezua izango dute ondoan. Piktograma bidez egin ezin direnean, euskaraz egingo dira mezuak ezagunak edo ulergarriak direnean. Aurreko bi kasuak ezinezkoak direnean, elebitan egingo dira euskarari lehentasuna emanez, betiere administrazioarekin aldez aurretik adostuta.

motivo de las obras del lote 1, se harán mediante un pictograma. Cuando se estime necesario, el pictograma podrá ir acompañado de un texto explicativo en euskera. Si no resulta posible hacerlo mediante un pictograma, se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Si los dos anteriores no son posibles, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.

28. HIZKUNTZA BALDINTZEN BETETZE MAILAREN JARRAIPENA

Zerbitzuaren kontratazioa sustatu duen administrazio atalak berak jarraipena egingo dio ezarritako hizkuntza baldintzen betetze mailari, gainerako baldintzen jarraipena egiten duen bezalatsu eta antzeko epeetan, eta horren berri emango dio Euskara zerbitzuari, zeinak oniritzia emango dion edo zuzenketa neurriak proposatuko dituen.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 62 eta 210. artikuluei jarraiki:

- Kontratuaren arduradunak ikuskatuko du kontratua zelan betetzen den, jarraipena egingo du jakiteko hizkuntza baldintzak behar bezala betetzen diren, eta horretarako behar diren erabakiak hartuko ditu eta jarraibideak eman.

Kontratu arduradunak ikuskatuko du ez bakarrik bukatutakoan, modu jarraian ere bai, jarraipen euskarri espezifikoak erabilita, sortu daitezkeen hutsegiteak zuzentzeko.

28. SEGUIMIENTO DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

La unidad administrativa promotora del contrato será responsable de hacer un seguimiento del cumplimiento de los requerimientos lingüísticos establecidos en él, de modo análogo al seguimiento del resto de condiciones y en plazos similares, dando cuenta de ello al Servicio de Euskera, quien dará su aprobación o propondrá medidas correctoras.

De conformidad con el artículo 62 y 210 de la Ley de Contratos del Sector Público:

- La persona responsable del contrato inspeccionará el cumplimiento del contrato, hará seguimiento de la correcta observancia de los requerimientos lingüísticos, y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias a tal fin.

La persona responsable del contrato realizará la inspección no solo a su finalización, sino de modo continuado, mediante soportes de seguimiento específicos, que permitan corregir los errores que se detecten.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

29. KONTRATUA BETETZEKO BALDINTZA BEREZIAK.

Kontratua betetzeko honako baldintza berezi hauek ezartzen dira. Baldintza hauek ez betetzeak zigorrak jartzea ekarriko du, salbu eta espresuki zehazten direnak, zeini kontratuaren funtsezko obligazio izaera ematen zaien, kontratua deuseztatzeko arrazoitzat har daitezkeelako.

1. Kontratua exekutatzearen baldintza bereziak lan arloan, gizarte segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunarenean:

Enpresa kontratistak derrigorrean bete behar ditu lanari buruz indarrean dauden legezko xedapenak, Gizarte Segurantzakoak eta laneko segurtasun edo higienekoak, kontratu honetako xede diren zerbitzuetan enplegatzen dituen langileei dagokienez, eta administrazioak ez du izango inolako erantzukizunik xedapen horiek ez badira betetzen.

Gainera, enpresa adjudikaziodunak, kontratua sinatu baino lehen, adierazi beharko du zer hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien kontratuaren xedeko jarduera egiten duten langileei.

Enpresa kontratatuak, kontratuaren exekuzio aldi osoan, ordaindu beharko du hitzarmen kolektibo horretan jasotako lansaria, langile bakoitzari dagokion lanbide kategoriaren arabera, eta inola ere ez da izango hor agertzen dena baino txikiagoa.

29. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN.

Se establecen las siguientes condiciones especiales de ejecución del contrato, el incumplimiento de las cuales dará lugar a la imposición de penalidades, salvo las que se determinen expresamente que se les confiere el carácter de obligaciones contractuales esenciales a los efectos de su consideración como causa de resolución del contrato.

1. Condiciones especiales de ejecución en materia laboral, de seguridad social, y de seguridad y salud en el trabajo:

La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en los servicios objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

Además, la empresa adjudicataria, previamente a la firma del contrato, deberá indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

La empresa contratada deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a cada persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

2. Hizkuntza baldintza bereziak.

Kasu guztietan herritarren hizkuntza eskubideak bermatuko dira.

Administrazioarekin eta hirugarrenekin harremana duten neurrian, kontratatutako enpresako langileek administrazioak berak bete behar lituzkeen pareko baldintzak bermatu beharko dituzte, hizkuntza gaitasunei dagokienez.

Hori horrela, Udalarekin izan beharreko harremanak euskaraz gauzatuko dira kontratuaren indarraldian.

- **2.Lotearen kasuan** (zuzendaritza fakultatiboa + segurtasun eta osasun koordinazioa) gainera:

  - **Plegu teknikoetan jasotzen den bezala, Berrurbanizazio proiektuaren ondorengo agiriak euskaraz eta gaztelaniaz idatziko dira: obra-amaierako ziurtagiria, likidazioaren laburpen-orria eta planoak (izenburuak eta hitzak).**

  - Gainera, kontratuari esleitutako lantaldeko pertsona batek egiaztatu beharko du euskara dakiela Europako Erreferentzia Markoaren C1 gaitasun mailako edo baliokidea (3. Hizkuntza Eskakizuna) den ziurtagiria aurkeztuz.

Hizkuntza gaitasuna egiaztatu ahal izango da honela:

2. Condiciones especiales de ejecución lingüísticas:

En todos los casos se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

En la medida que tienen relación con la Administración y terceros, el personal de la empresa contratada deberá garantizar las condiciones similares que la propia administración debería cumplir, respecto de las competencias lingüísticas.

Así, las relaciones con el Ayuntamiento se desarrollarán en euskera durante la vigencia del contrato.

- **En el caso del Lote 2** (dirección facultativa + coordinación de seguridad y salud), además:

  - **Tal y como se recoge en el pliego técnico, los siguientes documentos de la documentación final de obra se deberán redactar en euskera y castellano: certificado final de obra, hoja resumen de la liquidación y planos (títulos y leyendas).**

  - Además, una persona del equipo de trabajo asignado al contrato deberá acreditar conocimientos de euskera del nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia o equivalente (perfil lingüístico 3).

La capacitación lingüística podrá acreditarse de las

1. Agiriak aurkeztuta (tituluak edo ziurtagiriak), zeintzuk egiaztatuko baitute zerbitzua eman behar duen pertsonak hizkuntza gaitasuna duela.

2. Udalak ezartzen duen proba egitea (kalifikazio horrek ez du izango ezelako baliorik kontratazio espediente honetatik kanpo).

Baldintza horiek funtsezko kontratu-betebeharra izango dira SPKLren 211.1.f) artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, eta, beraz, baldintza hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da.

3. Genero berdintasunaren inguruko baldintza bereziak:

Enpresa esleipendunak nahitaez bete beharko du aurkeztutako eskaintza, eta, batez ere, bi loteetako 8 klausulako 3 puntuko esleipen-irizpideen arabera baloratu diren alderdiak **(kontratua egikaritzeari, kudeatzeari eta/edo koordinatzeari atxikitako lanpostu tekniko edo kualifikatuetan emakumeak izatea).**

Baldintza honek funtsezko kontratu-betebeharra izango dira SPKLren 211.1.f) artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, eta, beraz, baldintza hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da.

Erakunde kontratatuak berdintasuna bermatuko duten neurriak ezarri beharko ditu hainbat arlori dagokienez: enplegurako sarbidea, pertsonen sailkapena, sustapena, iraupena, trebakuntza,

siguientes formas:

1. La presentación de la documentación (títulos o certificados) que acredite que la persona que vaya a prestar el servicio cuenta con la capacitación lingüística requerida.

2. Mediante la realización de la prueba que establezca el Ayuntamiento (esta calificación no dispondrá de ningún tipo de validez fuera del presente expediente de contratación).

Esta condición tendrá carácter de obligación contractual esencial a los efectos previstos en el artículo 211.1.f) de la LCSP, siendo por tanto el incumplimiento de la misma causa de resolución del contrato.

3. Condiciones especiales de ejecución relacionados con la igualdad de género:

La empresa adjudicataria tendrá la obligación de cumplir la oferta presentada, y fundamentalmente, los aspectos que han sido objeto de valoración en función de los criterios de adjudicación número 3 de la cláusula 8 relativo a ambos lotes**(contratación de mujeres en puestos de carácter técnico o cualificado adscritos a la ejecución, gestión y/o coordinación del contrato).**

Esta condición tendrá carácter de obligación contractual esencial a los efectos previstos en el artículo 211.1.f) de la LCSP, siendo por tanto el incumplimiento de la misma causa de resolución del contrato.

La entidad contratada deberá establecer medidas que garanticen la igualdad en el acceso al empleo, la clasificación de las personas, la promoción, la duración, la formación, las retribuciones, la calidad y

ordainsariak, laneko kalitate eta egonkortasuna, eta lanaldiaren iraupena nahiz antolamendua, eta baita kontratua gauzatzera esleitutako langileen bizimodu pertsonala, familiakoa eta lanekoa bateratzea erraztuko duten neurriak ere, martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, emakume eta gizonen berdintasunerakoak, ezartzen duenari jarraituz.

estabilidad en el trabajo, la duración y la organización de la jornada laboral, así como las medidas que faciliten la conciliación de la vida personal, familiar y laboral del personal asignado a la ejecución del contrato, en los términos establecidos en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Oro har, komunikaziorako erabiltzen diren materialetan, baldintza hauek bete beharko ditu: hizkuntza modu ez-sexistan erabiltzea; emakumeenganako edozein irudi diskriminatzaile nahiz estereotipo sexista saihestea, eta berdintasun balioak, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzunkidetasuna eta rol aniztasuna eta genero identitateak jasoko dituen irudia sustatzea (Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko 4/2005 Legean ezarritako printzipioari jarraituz).

En general, en todos los materiales que utilicen para la comunicación, tendrán que cumplir las siguientes condiciones: hacer un uso no sexista del lenguaje; evitar cualquier imagen discriminadora y estereotipada de la mujer, y fomentar valores de igualdad, una presencia equilibrada, corresponsabilidad, diversidad de roles y una imagen que recoja la diversidad e identidades de género (siguiendo el principio establecido en la Ley 4/2005 para la igualdad de mujeres y hombres).

4. Ingurumeneko baldintza bereziak.

Entregak Udaletxean egingo dira, bai paperezko euskarrian (2 ale lote bietarako), DIN formatuan, bai euskarri informatikoan, *.pdf formatuan (sinatuak eta bisatuak, hala dagokionean).

Gainera, entregaren dokumentazio guztia euskarri informatikoko formatu hauetan egingo da:

4. Condiciones especiales de ejecución medio ambientales:

Las entregas de realizarán en el Ayuntamiento, tanto en soporte papel (2 ejemplares para ambos lotes), en formato DIN, como en soporte informático, en formato *.pdf (firmados y visados, en su caso).

Además, toda la documentación de las entregas se realizará en los siguientes formatos de soporte

- Testuak *.docx (Word)
- Planoak *.dwg (Autocad) formatuan, non plano bakoitza marrazki-fitxategi batekin bat etorriko den eta udal bulego teknikoak erabilitako marrazki-egiturarekin bat datorren (erreferentziak, geruzak, mailak, blokeak, linea-motak, testuak, ...).

Aurrekontuak *.dbd (Arquímedes) eta *.bc3 truke fitxategian.

- Textos en *.docx (Word)
- Planos en *.dwg (Autocad), donde cada plano se corresponderá con un fichero de dibujo y acorde con la estructura de dibujo utilizada por la oficina técnica municipal, (referencias, capas, niveles, bloques, tipos de línea, textos, ...).

Presupuestos en *.dbd (Arquímedes) y en fichero de intercambio *.bc3.

Kontratuaren prezioan sartuta daude ale guztiak, koadernatze-gastuak, erreprografia, digitalizazioa eta lanak entregatzeko behar den beste edozein gastu.

En el precio estarán incluidos todos los ejemplares, gastos de encuadernación, reprografía, digitalización, así como cualquier otro gasto necesario para la entrega de los trabajos.

1.loteari dagokionez, materialak proiektuan eta eskaintzan bertan zehaztutako ingurumen ezaugarriez erabiltzen direla ziurtatzeko, enpresa adjudikaziodunak aurkeztu beharko ditu hornitu behar zituen materialen erosketa frogagiriak, material horien ingurumen ezaugarriak bete izanaren abalekin batera.

En lo que respecta al lote 1, para asegurar que se usan los materiales con las características ambientales especificadas en el proyecto y en la misma oferta, la empresa adjudicataria deberá presentar los justificantes de compra de los materiales que se comprometió a suministrar junto con los avales correspondientes de cumplimiento de las características ambientales de los mismos.

5.Izaera pertsonaleko datuen babesen baldintza bereziak

Esleipendunak kontratua egikaritzeagatik eskura izango duen informazio guztiaren izaera konfidentziala eta ezkutukoa errespetatzera konprometituko da, baita zerbitzua erabiltzen duten pertsonen konfidentzialtasunerako eskubidea, bereziki, izaera pertsonaleko datuei dagokionez, zerbitzuaren erabiltzaileen inguruan langileek eskura izan duten informazioarekiko beharrezko zuhurtasuna barne.

5.Condición especial de protección de datos de carácter personal

La adjudicataria se compromete a respetar el carácter confidencial y reservado de toda la información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato, así como el derecho a la confidencialidad de las personas usuarias del servicio, especialmente en relación con los datos de carácter personal, incluyendo la debida reserva por parte del personal en relación con la información de la que hayan tenido conocimiento sobre las personas usuarias del servicio.

Esleipendunak Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, bere osotasunean errespetatu beharko du, Arrasateko Udalak zerbitzuaren emate egokirako bere esku jartzen dituen pertsona erabiltzaileen datuei dagokionez.

La adjudicataria deberá respetar en su integridad la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, respecto de los datos pertenecientes a las personas usuarias que sean puestos a su disposición por el Ayuntamiento de Arrasate para la correcta prestación del servicio.

6. Prozedura ez bada betetzen

Enpresa kontratatzaile batek urraketaren bat egin duelako susmoa badago, eta hori frogatzeko Laneko eta gizarte-segurantzako ikuskatzailetzaren (LGSI) esku-hartzea behar bada, laneko arau-hausterik dagoen ikusteko, kontratuaren zuzendariak aurretik proposatuta, kontratazio-organoak egoeraren berri emango dio LGSIri.

Urraketa egon dela bi modutan berretsi ahal izango da, LGSIk ikuskaritza egin eta laneko zehapena ezarrita edo epai judizial bat emanda, haietako edozein behin irmotasuna lortu ondoren.

Gainerako urraketen kasuetan, Laneko eta gizarte-segurantzako ikuskatzailetzaren egiaztapenik behar ez denetan, kontratuaren zuzendariak eskatu beharko du espedientea zabaltzea.

Edozein kasutan ere, espedientearen ebazpena eman aurretik, entzun egingo zaio enpresa kontratistari.

Zehapenei dagokienez, kontratistari egin behar zaizkion ordainketa zatikatuetatik edo osotik egoki den kopurua kendu egingo da. Ziurtagirietatik ezin bada zehapen-kopurua kendu, berme-kopurutik kenduko da, halakorik balego.

6. Procedimiento en caso de incumplimiento.

Si se considera que alguna empresa contratista puede haber incurrido en algún incumplimiento, y cuando su constatación requiera una actuación inspectora de la ITSS, el órgano de contratación, previa propuesta formulada por el director o directora del Contrato, pondrá esta circunstancia en conocimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, por si la misma pudiera ser constitutiva de infracción laboral.

La constatación del incumplimiento vendrá determinada por la imposición de una sanción laboral tras la correspondiente actuación inspectora de la ITSS o el pronunciamiento de una Sentencia judicial, una vez alcance firmeza cualquiera de ellas

En el resto de incumplimientos, cuya constatación no requiera una actuación inspectora de la Inspección de Trabajo, el expediente se iniciará previa propuesta del director o directora del contrato.

En todos los casos, previo a la resolución del expediente, se dará audiencia a la empresa contratista.

Las penalidades que se impongan se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse a la empresa contratista, o sobre la garantía, que, en su caso, se hubiese constituido, cuando no puedan deducirse de las certificaciones

Gainera, atal honetan azaltzen diren betebeharrak asetzeko egin beharreko gastuak adjudikaziodunaren kontu izango dira eta sartuta egongo dira kontratua gauzatzeko eskainitako prezioan.

Además, los gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones recogidas en este apartado serán por cuenta de la empresa adjudicataria y estarán incluidos en el precio ofertado para la ejecución del contrato.

IV.- IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA.

30. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratuak, agiri hauetan oinarrituta egonez gero, izaera administratiboa izango du, eta kontratuan xedatzen ez den guztian jarraituko zaio arau hauetan xedatzen denari: 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuena, 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, zati batean garatzen duena 30/2007 Legea, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoaren Kontratuena, baita ere, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra, onartua 1098/2001 Errege Dekretuak, urriaren 12koa, eta gainerako arauak, hala badagokio, aplikatzekoak zaizkionak administrazio publikoen kontratazioari.

Kontraesanik izanez gero administrazio klausula berezien, agiri honen eta espedienteari lotuta gainerako dokumentazio teknikoaren artean, nagusituko da agiri honetan zehaztutakoa.

31. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratutik sortzen diren auziak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren menpe egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak konpondu daitezke arbitrajearen bitartez, indarrean dagoen legedian xedatutakoarekin bat.

IV.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

30. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato que en base a estos pliegos se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto, específicamente en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

31. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Kontratazioa ■

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Arrasaten, 2025eko abenduaren 5ean.

Kontratazio ataleko teknikaria

En Arrasate, a 5 de diciembre de 2025.

La técnica de la Unidad de Contratación

ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

ELENA IZARRA URIARTE
2025/12/18

Kodea	BQ25/00135	**Udala**	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAA1DWPZ.V.Wwyv		
URL	https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAA1DWPZV.Wwyv		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitez webgunean edo irakurri ezazu QR irudia.			

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

EGINBIDEA:	**DILIGENCIA:**
Nik neuk egin dut, Arrasateko Udalaren idazkaria, agerrarazteko Administrazio Klausulen Agiri hau onartu zuela Tokiko Gobernu Batzarrak 2025eko abenduaren 18an.	La extiendo yo, la secretaria del Ayuntamiento de Arrasate, para hacer constar que el presente Pliego de Cláusulas Administrativas fue aprobado por la Junta de Gobierno Local el 18 de diciembre de 2025.

ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

ANA BELEN HIDALGO CORRAL
2025/12/18

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

I. ERANSKINA 1. LOTEA (OBRA)	**ANEXO I LOTE 1 (OBRA)**
ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA	**DECLARACIÓN RESPONSABLE**
Izena: ..... Helbidea: .... PK ……., NA zk. ……., Gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasunaren jabe dela, bere izenean (edo …… ……ren ordez., helbidea ……..... ..... PK....., telefonoa ...., eta NA edo IFK (pertsona fisikoa edo juridikoa izan .....), jakin dut Arrasateko Udalak prozedura ireki sinplifikatu bat deitu duela **ARRASATEN, ARABA ETORBIDEAREN 30-TIK TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEKO PROIEKTUAN JASOTAKO LANAK EGITEARI DAGOKIONA, BI LOTETAN,** eta adierazten dut:	D..... .....con domicilio en..... CP....., DNI nº....., en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... con domicilio en .... CP....., teléfono ....., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica .....), enterado del procedimiento abierto simplificado convocado por el Ayuntamiento de Arrasate, para la **CONTRATO CORRESPONDIENTE A LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS RECOGIDAS EN EL PROYECTO PARA LA EJECUCIÓN DEL BIDEGORRI DESDE ARABA ETORBIDEA 30 HASTA LA ROTONDA DE TAKOLO EN ARRASATE EN DOS LOTES,** declaro:
Kontratuak, agiri honen arabera egiten dena, xede hau izango du: preskripzio teknikoen agian, agiri honetan eta kontratuaren adjudikaziodun ateratzen den eskaintzan zehaztutako baldintzetan.	El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la en las condiciones determinadas en el Pliego de Prescripciones Técnicas, en el presente Pliego y en la oferta que resulte adjudicataria del contrato.
1) ADIERAZTEN DUT 1 LOTERAKO(aukera bat markatu):	**1) DECLARO EN EL MARCO DEL LOTE 1 (marcar una de las opciones):**

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

☐ Ordezkatzen dudan enpresa inskribatuta dagoela Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean, eta adjudikaziodun irtenez gero, baimena ematen diola kontratazio organoari ofizioz sartzeko dagokion ziurtagiria.	☐ Que la empresa a la que represento se encuentra inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y en caso de resultar adjudicatario, autoriza al órgano de contratación a incorporar de oficio el correspondiente certificado.
☐ Ordezkatzen dudan enpresak dagokion erregistroan inskribatzeko eskatu duela eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehen, eta ez duela eskaera zuzentzeko errekerimendurik jaso.	☐ Que la empresa a la que represento ha solicitado inscripción en el correspondiente Registro antes de la fecha final de presentación de ofertas y que no ha recibido requerimiento de subsanación de solicitud.
2) Enpresa lizitatzaileak legalki eskatzen diren baldintzak betetzen dituela administrazioarekin kontratatzeko, eta adjudikaziodun izatea proposatuz gero, konpromisoa hartzen duela egiaztatzeko kontratazio organoaren aurrean, kontratua adjudikatu aurretik, eskatzen diren dokumentuen jabe dela eta horiek baliozkoak direla, administrazio klausula berezien agiri honek dionari jarraituz, nortasun juridikoari eta ordezkaritzari buruz, hala balegokio, sailkapena/kaudimena, eta egunean dagoela zerga obligazioetan eta Gizarte Segurantzarekin, eta agirietan eskatzen diren gainerakoetan.	2) Que la empresa licitadora cumple con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración y que en caso de resultar propuesta adjudicataria se compromete a acreditar ante el órgano de contratación, previamente a la adjudicación del contrato, la posesión y validez de los documentos exigidos, conforme a lo dispuesto en el presente pliego de cláusulas administrativas particulares, referidos a la personalidad jurídica, representación, en su caso clasificación/solvencia y estar al corriente en las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, y demás que se exigen en los pliegos.
3) Kaudimen ekonomiko edo finantzazkoari dagokionez:	**3) Respecto de la solvencia económica o financiera:**

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Azken HIRU urteetatik onenean bere negozio bolumena, gutxienez, 744.187,81 €ko izan da: ☐ BAI ☐ EZ	El volumen de negocio en el mejor de los TRES últimos años del licitador ha sido, como mínimo 744.187,81 €: ☐ SI ☐ NO
4) Kaudimen tekniko edo profesionaleko irizpideak:	**4) Respecto de la solvencia técnica o profesional:**
• Lizitatzaileak, azken bost urteetan, gutxienez urbanizazio obraren bat egin duela, gutxienik 347.287,65 €ko balioduna 1……. (urbanizazio obraren izena)	• El licitador deberá justificar la realización de, al menos, una obra de urbanización en los últimos cinco años, con un valor mínimo de 347.287,65 €(IVA excluido) 1……. (nombre de la obra de urbanización)
• Lizitatzaileak, halaber, egikaritzeko arduradunaren titulazio eskakizunak betetzen ditu: ☐ BAI ☐ EZ	• El licitador cumple con la titulación académica del responsable de la ejecución del contrato: ☐ SI ☐ NO
5) **Helbide elektroniko gaitua**, jakinarazpenak eta komunikazioak egiteko,	**5)La dirección electrónica habilitada** para efectuar las notificaciones y comunicaciones

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

kontratazio prozedura honetatik sortuak, baliabide elektroniko bidez ……..	derivadas del presente procedimiento de contratación por medios electrónicos es la siguiente, ……
6) PYME bat da: ☐ BAI ☐ EZ	e)Se trata de una PYME: ☐ SI ☐ NO
(non) ....., (noiz).....ren ……(e)an	En....., a..... de…..... de 20.....
Sinadura	Firma

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

I. ERANSKINA 2. LOTEA (ZUZENDARITZA FAKULTATIBOA + SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINAZIOA)	**ANEXO I LOTE 2 (DIRECCIÓN FACULTATIVA + COORDINACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD)**
ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA	**DECLARACIÓN RESPONSABLE**
Izena: ..... Helbidea: .... PK ……., NA zk. ……., Gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasunaren jabe dela, bere izenean (edo …… ……ren ordez., helbidea ……..... ..... PK....., telefonoa ...., eta NA edo IFK (pertsona fisikoa edo juridikoa izan .....), jakin dut Arrasateko Udalak prozedura ireki sinplifikatu bat deitu duela **ARRASATEN, ARABA ETORBIDEAREN 30-TIK TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEKO PROIEKTUAN JASOTAKO LANAK EGITEARI DAGOKIONA, BI LOTETAN,**, eta adierazten dut:	D..... .....con domicilio en..... CP....., DNI nº....., en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... con domicilio en .... CP....., teléfono ....., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica .....), enterado del procedimiento abierto simplificado **CONTRATO CORRESPONDIENTE A LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS RECOGIDAS EN EL PROYECTO PARA LA EJECUCIÓN DEL BIDEGORRI DESDE ARABA ETORBIDEA 30 HASTA LA ROTONDA DE TAKOLO EN ARRASATE EN DOS LOTES** convocado por el Ayuntamiento de Arrasate, para la**,** declaro:
Kontratuak, agiri honen arabera egiten dena, xede hau izango du: preskripzio teknikoen agian, agiri honetan eta kontratuaren adjudikaziodun ateratzen den eskaintzan zehaztutako baldintzetan.	El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la en las condiciones determinadas en el Pliego de Prescripciones Técnicas, en el presente Pliego y en la oferta que resulte adjudicataria del contrato.
1) ADIERAZTEN DUT 2. LOTERAKO(aukera bat markatu):	**1) DECLARO EN EL MARCO DEL LOTE 2 (marcar una de las opciones):**

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

☐ Ordezkatzen dudan enpresa inskribatuta dagoela Estatuko edo Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoaren Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean, eta adjudikaziodun irtenez gero, baimena ematen diola kontratazio organoari ofizioz sartzeko dagokion ziurtagiria.	☐ Que la empresa a la que represento se encuentra inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público del Estado o de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y en caso de resultar adjudicatario, autoriza al órgano de contratación a incorporar de oficio el correspondiente certificado.
☐ Ordezkatzen dudan enpresak dagokion erregistroan inskribatzeko eskatu duela eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehen, eta ez duela eskaera zuzentzeko errekerimendurik jaso.	☐ Que la empresa a la que represento ha solicitado inscripción en el correspondiente Registro antes de la fecha final de presentación de ofertas y que no ha recibido requerimiento de subsanación de solicitud.
2) Enpresa lizitatzaileak legalki eskatzen diren baldintzak betetzen dituela administrazioarekin kontratatzeko, eta adjudikaziodun izatea proposatuz gero, konpromisoa hartzen duela egiaztatzeko kontratazio organoaren aurrean, kontratua adjudikatu aurretik, eskatzen diren dokumentuen jabe dela eta horiek baliozkoak direla, administrazio klausula berezien agiri honek dionari jarraituz, nortasun juridikoari eta ordezkaritzari buruz, hala balegokio, sailkapena/kaudimena, eta egunean dagoela zerga obligazioetan eta Gizarte Segurantzarekin, eta agirietan eskatzen diren gainerakoetan.	2) Que la empresa licitadora cumple con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración y que en caso de resultar propuesta adjudicataria se compromete a acreditar ante el órgano de contratación, previamente a la adjudicación del contrato, la posesión y validez de los documentos exigidos, conforme a lo dispuesto en el presente pliego de cláusulas administrativas particulares, referidos a la personalidad jurídica, representación, en su caso clasificación/solvencia y estar al corriente en las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, y demás que se exigen en los pliegos.
3) Kaudimen ekonomiko edo finantzazkoari dagokionez:	**3) Respecto de la solvencia económica o financiera:**

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Kontratuaren eremuko negozioen urteko bolumena, azken hiru ekitaldietako ekitaldi onenari dagokiona, eratze-dataren edo jardueren hasieraren arabera, kontratuaren balio zenbatetsiaren % 70 edo handiago (20.615,00 € edo handiagoa) izan da: ☐ BAI ☐ EZ	El volumen anual de negocios en el ámbito del contrato correspondiente al mejor ejercicio de los tres últimos ejercicios, en función de la fecha de constitución o de inicio de las actividades, ha sido igual o superior al 70% del valor estimado del contrato (20.615,00 €). ☐ SI ☐ NO
4) Kaudimen tekniko edo profesionaleko irizpideak:	**4) Respecto de la solvencia técnica o profesional:**
• Lizitatzaileak, halaber, egikaritzeko arduradunaren titulazio eskakizunak betetzen ditu: ☐ BAI ☐ EZ	• El licitador cumple con la titulación académica del responsable de la ejecución del contrato: ☐ SI ☐ NO
• Kontratuari esleitutako lantaldeko pertsona batek egiaztatu beharko du euskara dakiela Europako Erreferentzia Markoaren C1 gaitasun mailako edo baliokidea (3. Hizkuntza Eskakizuna) den ziurtagiria aurkeztuko du: ☐ BAI ☐ EZ	• Una persona del equipo de trabajo asignado al contrato deberá acreditar conocimientos de euskera del nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia o equivalente (perfil lingüístico 3): ☐ SI ☐ NO
5) **Helbide elektroniko gaitua**, jakinarazpenak eta komunikazioak egiteko,	**5)La dirección electrónica habilitada** para efectuar las notificaciones y comunicaciones

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

kontratazio prozedura honetatik sortuak, baliabide elektroniko bidez ……..	derivadas del presente procedimiento de contratación por medios electrónicos es la siguiente, ……
6) PYME bat da: ☐ BAI ☐ EZ	e)Se trata de una PYME: ☐ SI ☐ NO
(non) ....., (noiz).....ren ……(e)an	En....., a..... de…..... de 20.....
Sinadura	Firma

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

II. ERANSKINA 1 LOTERAKO (OBRA)	**ANEXO II LOTE 1 (OBRA)**
PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN EREDUA	**MODELO PROPOSICIÓN ECONÓMICA**
Izena: ..... Helbidea:	D./Dña..... .....con domicilio en.....
PK ……., NA zk. ……., tel……..	CP....., DNI nº....., teléfono.....
Nik ahalmen eta gaitasun juridiko osoa dut jarduteko, nire izenean edo …… ordez	en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... .....
helbidea …….....	con domicilio en ....
PK....., telefonoa ...., eta NA edo IFK (pertsona fisikoa edo juridikoa izan) zk.: ...., jakin dut Arrasateko Udalak prozedura ireki sinplifikatu bat deitu duela **ARRASATEN, ARABA ETORBIDEAREN 30-TIK TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEKO PROIEKTUAN JASOTAKO LANAK EGITEARI DAGOKIONA, BI LOTETAN** eta adierazten dut 1 LOTERAKO:	CP....., teléfono ...., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica nº ....), enterado/a del procedimiento abierto simplificado convocado por el Ayuntamiento de Arrasate para el **CONTRATO CORRESPONDIENTE A LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS RECOGIDAS EN EL PROYECTO PARA LA EJECUCIÓN DEL BIDEGORRI DESDE ARABA ETORBIDEA 30 HASTA LA ROTONDA DE TAKOLO EN ARRASATE EN DOS LOTES,** declaro RESPECTO DEL LOTE 1:
1) **Konpromisoa hartzen dudala aipatu lana ..... …… euroan egiteko**, gehi ..... €, %……(e)ko BEZari dagokiona,	1º) **Que me comprometo a su ejecución por el precio de .....€,** más

preskripzio teknikoetan agertzen diren ezaugarrien arabera, eta prezioan kontzeptu guztiak sartzen dira, barne harturik edozein esfera fiskaletako zergak, gastuak, tasak eta arbitrioak, bai eta kontratatutako enpresaren etekin industriala ere.	……. €, correspondientes al ……. % de IVA, y conforme a las características que figuran en las prescripciones técnicas, debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial de la empresa contratada.
2) Berme epea luzatzeari dagokionez:	**2) Respecto de la ampliación del plazo de garantía:**
Pleguetan obrarako ezarritako urte bateko berme epea luzatzeagatik:	Por ampliación del plazo de garantía de un año establecido en pliegos para la obra:
☐ Berme-epea 2 URTERA luzatzeagatik: 1 puntu.	☐ Ampliación del plazo de garantía a 2 AÑOS: 1 punto.
☐ Berme-epea 3 URTERA luzatzeagatik: 2 puntu.	☐ Ampliación del plazo de garantía a 3 AÑOS: 2 puntos.
☐ Berme-epea 4 URTERA luzatzeagatik: 3 puntu.	☐ Ampliación del plazo de garantía a 4 AÑOS: 3 puntos.
☐ Berme-epea 5 URTERA luzatzeagatik: 4 puntu.	☐ Ampliación del plazo de garantía a 5 AÑOS: 4 puntos.
☐ Berme-epea 6 URTERA luzatzeagatik: 5 puntu.	☐ Ampliación del plazo de garantía a 6 AÑOS: 5 puntos.
3) Enpresak izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan duen emakumeen proportzioa:	**3) Proporción de mujeres en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado de la empresa:**

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Obra sektorea maskulinizatua izanik, baloratuko da:	Siendo el sector de obra un sector masculinizado, se valorará:
☐ Emakumeen proportzioa % 5 baino txikiagoa: 0 puntu.	☐ Proporción de mujeres inferior al 5%: 0 puntos.
☐ Emakumeen proportzioa % 5,01 eta % 10 artean: 1,25 puntu	☐ Proporción de mujeres entre el 5,01% y el 10%: 1,25 puntos
☐ Emakumeen proportzioa % 10,01 eta % 15 artean: 2,50 puntu.	☐ Proporción de mujeres entre el 10,01 y el 15%: 2,50 puntos.
☐ Emakumeen proportzioa % 15,01 eta % 20 artean: 3,75 puntu.	☐ Proporción de mujeres entre el 15,01% y el 20%: 3,75 puntos.
☐ Emakumeen proportzioa % 20,01 baino gehiago: 5 puntu.	☐ Proporción de mujeres superior al 20,01%: 5 puntos.
4) Enpresak izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan duen 35 urtetik beherako langileen proportzioa:	**4) Proporción de trabajadores/as menores de 35 años en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado de la empresa:**
☐ 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 5 baino txikiagoa: 0 puntu.	☐ Proporción de trabajadores/as menores de 35 años inferior al 5%: 0 puntos.
☐ 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 5,01 eta % 10 artean: 1,25 puntu	☐ Proporción de trabajadores/as menores de 35 años entre el 5,01% y el 10%: 1,25 puntos
☐ 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 10,01 eta % 15 artean: 2,50 puntu.	☐ Proporción de trabajadores/as menores de 35 años entre el 10,01 y el 15%: 2,50 puntos.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

☐ 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 15,01 eta % 20 artean: 3,75 puntu.	☐ Proporción de trabajadores/as menores de 35 años entre el 15,01% y el 20%: 3,75 puntos.
☐ 35 urtetik beherako langileen proportzioa % 20,01 baino gehiago: 5 puntu.	☐ Proporción de trabajadores/as menores de 35 años superior al 20,01%: 5 puntos.
Horiek frogatzeko (3 eta 4 atalak), zerrenda bat aurkeztuko da pertsona horietako bakoitza identifikatzen duena eta lanaren baitako bere funtzioak deskribatzen dituena, gainera, adina egiaztatzeko ziurtagiriak atxiki beharko dira.	Para demostrarlas (apartado 3 y 4) se presentará, una lista que identifique a cada una de estas personas y describa sus funciones dentro del trabajo. Además, deberán adjuntarse los certificados acreditativos de la edad.
5) Badakit baldintza teknikoen agiriaren berri, administrazio baldintza berezien agiriaren berri eta kontratu honek jarraitzen dituen gainerako agirien berri, zeintzuk berariaz eta osorik neure gain hartzen ditudan, eta ontzat hartu.	5º) Que conozco el Pliego de Prescripciones Técnicas, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.
6) Ordezkatzen dudan enpresak baldintza eta betebehar guztiak betetzen ditu, indarrean dagoen araudiak eskatzen dituenak, irekitzeko, jartzeko eta funtzionatzeko.	6º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.
7) Halaber, nire burua behartzen dut lan eta zerga arloan araututakoa betetzen.	7º) Que asimismo, me obligo al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral y tributaria.
8) Borondatez onartzen dut gardentasun instituzionala ematea datu guztiei, lizitazio, adjudikazio eta exekuzio prozesutik datozenak, kontratua amaitu arte.	8º) Que acepto voluntariamente dar transparencia institucional a todos los datos derivados del proceso de licitación, adjudicación y ejecución hasta la finalización del contrato.
(non) ....., (noiz)..... ….....ren ….(e)an	En....., a..... de….....de 20.....

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

Sinadura	Firma
*** Eskaintzan agertu behar da xehaturik balio erantsiaren gaineko zerga, eta adieraziko dira tipoa eta zenbatekoa, aplikatu dakiokeena kontratuari, haren araudi erregulatzailearen arabera. Eskaintza ez badago xehaturik, baztertu egingo da.**	*** En la oferta deberá figurar de manera desglosada el Impuesto sobre el Valor Añadido, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora. En caso de que la oferta no se encuentre desglosada la misma será rechazada.**

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

II.ERANSKINA 2 LOTERAKO (ZUZENDARITZA FAKULTATIBOA + SEGURTASUN ETA OSASUN KOORDINAZIOA)	**ANEXO II LOTE 2 (DIRECCIÓN FACULTATIVA + COORDINACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD)**
PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN EREDUA	**MODELO PROPOSICIÓN ECONÓMICA**
Izena: ..... Helbidea:	D./Dña..... .....con domicilio en.....
PK ……., NA zk. ……., tel……..	CP....., DNI nº....., teléfono.....
Nik ahalmen eta gaitasun juridiko osoa dut jarduteko, nire izenean edo …… ordez	en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... .....
helbidea …….....	con domicilio en ....
PK....., telefonoa ...., eta NA edo IFK (pertsona fisikoa edo juridikoa izan) zk.: ...., jakin dut Arrasateko Udalak prozedura ireki sinplifikatu bat deitu duela **ARRASATEN, ARABA ETORBIDEAREN 30-TIK TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEKO PROIEKTUAN JASOTAKO LANAK EGITEARI DAGOKIONA, BI LOTETAN** eta adierazten dut 2 LOTERAKO:	CP....., teléfono ...., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica nº ....), enterado/a del procedimiento abierto simplificado convocado por el Ayuntamiento de Arrasate para el **CONTRATO CORRESPONDIENTE A LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS RECOGIDAS EN EL PROYECTO PARA LA EJECUCIÓN DEL BIDEGORRI DESDE ARABA ETORBIDEA 30 HASTA LA ROTONDA DE TAKOLO EN ARRASATE EN DOS LOTES,** declaro RESPECTO DEL LOTE 2:
1) **Konpromisoa hartzen dudala aipatu lana ..... …… euroan egiteko**, gehi ..... €, %……(e)ko BEZari dagokiona, preskripzio teknikoetan agertzen diren ezaugarrien	1º) **Que me comprometo a su ejecución por el precio de .....€,** más ……. €, correspondientes al ……. % de

arabera, eta prezioan kontzeptu guztiak sartzen dira, barne harturik edozein esfera fiskaletako zergak, gastuak, tasak eta arbitrioak, bai eta kontratatutako enpresaren etekin industriala ere.	IVA, y conforme a las características que figuran en las prescripciones técnicas, debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial de la empresa contratada.
2) Obra bukaerako agiriak aurkezteko epea murrizteari dagokionez:	**2) Respecto del plazo de presentación de documentación final de obra:**
Pleguetan 2 hilabeteko epea ezarri da lanak amaitu ondoren obra amaierako dokumentazioa prestatzeko.	En los pliegos se establece un plazo de 2 meses para preparar la documentación de fin de obra una vez finalizados los trabajos.
2,5 puntu emango dira epea murrizten den aste bakoitzeko.	Se valorará con 2,5 puntos cada semana de reducción del plazo.
☐ Epea aste baten murrizteagatik: 2,5 puntu.	☐ Reducción del plazo en una semana: 2,5 puntos.
☐ Epea bi astetan murrizteagatik: 5 puntu.	☐ Reducción del plazo en dos semanas: 5 puntos.
☐ Epea hiru astetan murrizteagatik: 7,5 puntu.	☐ Reducción del plazo en tres semanas: 7,5 puntos.
☐ Epea 4 astetan murrizteagatik: 10 puntu.	☐ Reducción del plazo en cuarto semanas: 10 puntos.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

3) Enpresak izaera tekniko eta kualifikatutako lanpostuetan duen emakumeen proportzioa:	**3) Proporción de mujeres en puestos de trabajo de carácter técnico y cualificado de la empresa:**
☐ Emakumeen proportzioa % 5 baino txikiagoa: 0 puntu.	☐ Proporción de mujeres inferior al 5%: 0 puntos.
☐ Emakumeen proportzioa % 5,01 eta % 10 artean: 1,25 puntu	☐ Proporción de mujeres entre el 5,01% y el 10%: 1,25 puntos
☐ Emakumeen proportzioa % 10,01 eta % 15 artean: 2,50 puntu.	☐ Proporción de mujeres entre el 10,01 y el 15%: 2,50 puntos.
☐ Emakumeen proportzioa % 15,01 eta % 20 artean: 3,75 puntu.	☐ Proporción de mujeres entre el 15,01% y el 20%: 3,75 puntos.
☐ Emakumeen proportzioa % 20,01 baino gehiago: 5 puntu.	☐ Proporción de mujeres superior al 20,01%: 5 puntos.
Horiek frogatzeko (3 atala), zerrenda bat aurkeztuko da pertsona horietako bakoitza identifikatzen duena eta lanaren baitako bere funtzioak deskribatzen dituena.	Para demostrarlas (apartado 3) se presentará, una lista que identifique a cada una de estas personas y describa sus funciones dentro del trabajo.
5) Badakit baldintza teknikoen agiriaren berri, administrazio baldintza berezien agiriaren berri eta kontratu honek jarraitzen dituen gainerako agirien berri, zeintzuk berariaz eta osorik neure gain hartzen ditudan, eta ontzat hartu.	5º) Que conozco el Pliego de Prescripciones Técnicas, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.
6) Ordezkatzen dudan enpresak baldintza eta betebehar guztiak betetzen ditu, indarrean dagoen araudiak eskatzen dituenak, irekitzeko, jartzeko eta funtzionatzeko.	6º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

Esp. kodea: 2025CPOB0008

Gaia: ARABA ETORBIDEAN TAKOLOKO BIRIBILGUNERA ARTEKO BIDEGORRIA ERAIKITZEA
URAren erref.: AO-G-2025-0466

7) Halaber, nire burua behartzen dut lan eta zerga arloan araututakoa betetzen.	7º) Que asimismo, me obligo al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral y tributaria.
8) Borondatez onartzen dut gardentasun instituzionala ematea datu guztiei, lizitazio, adjudikazio eta exekuzio prozesutik datozenak, kontratua amaitu arte.	8º) Que acepto voluntariamente dar transparencia institucional a todos los datos derivados del proceso de licitación, adjudicación y ejecución hasta la finalización del contrato.
(non) ....., (noiz)..... ….....ren ….(e)an	En....., a..... de….....de 20.....
Sinadura	Firma
*** Eskaintzan agertu behar da xehaturik balio erantsiaren gaineko zerga, eta adieraziko dira tipoa eta zenbatekoa, aplikatu dakiokeena kontratuari, haren araudi erregulatzailearen arabera. Eskaintza ez badago xehaturik, baztertu egingo da.**	*** En la oferta deberá figurar de manera desglosada el Impuesto sobre el Valor Añadido, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora. En caso de que la oferta no se encuentre desglosada la misma será rechazada.**